

美國繼續說服西歐盟國

減少貸款蘇聯 或是提高利率

歐洲共市十國拒絕接納美要求

【路透社華盛頓三日電】美國政府正設法說服西歐盟國，削減對蘇聯的貸款，或是提高利率，以減輕美國對蘇聯的負擔。美國政府認為，蘇聯在冷戰期間，利用美國貸款，在歐洲建立強大的經濟基礎，這將對美國的安全構成威脅。美國政府要求西歐盟國，在與蘇聯的貿易中，採取更嚴格的限制措施，以減少蘇聯的經濟實力。然而，歐洲共市十國拒絕接納美國的要求，認為這將損害歐洲的經濟利益。

許多阿國富豪 資金外逃瑞士

阿國七點和平計劃 指責阿國在國際支持下提出計劃

【法新社開羅三日電】據此間消息，許多阿拉伯國家的富豪，正將他們的資金轉移到瑞士，以逃避阿拉伯國家的經濟制裁。阿拉伯國家聯盟最近提出了一個七點和平計劃，指責阿拉伯國家在國際支持下，提出了一個不切實際的計劃。阿拉伯國家聯盟認為，這個計劃是阿拉伯國家為了逃避國際制裁而提出的。阿拉伯國家聯盟要求國際社會，對阿拉伯國家採取更嚴格的制裁措施，以迫使其接受和平。

福克蘭島危機深化 阿國總統可能下台

「新聞週刊」傳出消息

【路透社布宜諾斯艾利斯三日電】據此間「新聞週刊」傳出消息，阿根廷總統可能在下台。消息稱，阿根廷總統在福克蘭島危機中，表現出了軟弱的一面，這將導致他失去民眾的支持。消息還稱，阿根廷總統的內閣成員，也將在不久之後，被要求辭職。

論社

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。

亞洲南太平洋諸國經濟的主要課題，在於如何發展經濟，提高國民生活水平。這些國家面臨著許多困難，包括資源匱乏、技術落后、資金短缺等。為了克服這些困難，這些國家需要採取一系列改革措施，包括加強對外開放、吸引外國投資、發展出口貿易等。同時，這些國家也需要加強內部合作，提高生產效率，以實現經濟的持續增長。



破布衫 羣衆 根 劉健

敬悼徐復觀先生

徐先生是當代中國思想界的一顆新星，他的去世是我們思想界的重大損失。徐先生一生致力於中國文化的研究和傳播，他的著作和演講，對中國文化事業做出了巨大的貢獻。徐先生的去世，是我們中國文化事業的重大損失，我們將永遠懷念他。

破布衫 羣衆 根 劉健

敬悼徐復觀先生

徐先生是當代中國思想界的一顆新星，他的去世是我們思想界的重大損失。徐先生一生致力於中國文化的研究和傳播，他的著作和演講，對中國文化事業做出了巨大的貢獻。徐先生的去世，是我們中國文化事業的重大損失，我們將永遠懷念他。

僑委會加強發展僑務 先籌設華僑資料館 明年召開僑代座談 擴編僑務叢書 調查華僑人口

【中央社台北廿日電】僑務委員會為加強發展僑務，特訂定「僑務發展計劃」，並擬定「僑務叢書」擴編計劃，及「調查華僑人口」計劃，並擬定「僑代座談會」，將於明年召開。

僑委會委員長蔣經國在主持該會時，強調僑務工作，應以「發展」為核心，並應加強與僑胞之聯繫，以發揮僑胞之力量，為國家之建設貢獻。

蔣委員長在會中，並指示各處長，應加強對僑胞之服務，並應加強對僑胞之調查，以瞭解僑胞之需求，並應加強對僑胞之教育，以培養僑胞之素質。

列根接納老布建議 十月舉行高峯會議 打破禁核談判僵局

【華盛頓廿日電】美國總統里根，今日接納了蘇聯領導人戈爾巴喬夫之建議，將於十月舉行高峯會議，以打破禁核談判之僵局。

里根總統在接見戈爾巴喬夫時，表示美國政府已決定接納戈爾巴喬夫之建議，並將於十月舉行高峯會議，以討論禁核問題。

戈爾巴喬夫在會中，表示蘇聯政府已決定接納里根總統之建議，並將於十月舉行高峯會議，以討論禁核問題。

印尼今日大選 料執政黨獲勝

【雅加達廿日電】印尼今日舉行大選，料執政黨將獲勝。

印尼今日舉行大選，選民將選出新一屆之國會議員。據悉，執政黨在選民中擁有廣泛的支持，料將獲勝。

反對黨則表示，他們將盡力爭取選民的支持，以推翻執政黨之統治。

英德球迷熱情衝動 立場不同亂打一通

【倫敦廿日電】英德足球賽，今日在倫敦舉行，英德球迷熱情衝動，立場不同，亂打一通。

今日在倫敦舉行的英德足球賽，吸引了數萬名球迷到場觀看。比賽進行中，英德球迷因立場不同，發生了激烈的衝突，並亂打一通。

警方在接到報警後，迅速趕到現場，並採取了措施，以控制局勢。

廣州建成眼庫 協助盲人復明

【廣州廿日電】廣州建成眼庫，協助盲人復明。

廣州建成眼庫，旨在協助盲人復明。該眼庫將為盲人提供各種眼疾的治療，並提供相關的諮詢服務。

眼庫的建成，將為盲人提供更多的治療機會，並有助於提高盲人的生活質量。

蘇聯向南大洋發射 八枚衛星偵察軍情

【莫斯科廿日電】蘇聯向南大洋發射八枚衛星，偵察軍情。

蘇聯今日向南大洋發射了八枚衛星，以偵察軍情。據悉，這些衛星將在南大洋地區進行巡邏，並收集有關的軍事情報。

美國政府對此表示關注，並表示將密切監視蘇聯的動向。

台發行女壘紀念票 是否需國際壘協同意仍候覆

【台北廿日電】台灣發行女壘紀念票，是否需國際壘協同意，仍候覆。

台灣今日發行了女壘紀念票，以紀念女壘運動的發展。然而，是否需國際壘協同意，目前仍在等待覆核。

國際壘協表示，他們將對台灣的申請進行審核，並將在適當的時候作出決定。

非橫瘧疾 人餘億二者患病

【紐約廿日電】非橫瘧疾，人餘億二者患病。

據世界衛生組織的報告，非橫瘧疾和瘧疾在全世界範圍內均有流行，且患者人數眾多。

衛生組織呼籲各國政府應加強對瘧疾的防治工作，以減少患者人數。

金銀手鐲

THE GOLD PUZZLE

獻映三天 即日開

片巨門戰寶地動天驚行發得榮司公限國

！戰寶奪手殺際國！架綁大人美金黃

荷拔禮

！寶奪熱火深水！戰決大空陸海

華大新

看速請多無期映

人佳世亂

作製精不，影獨朽不

獻賞大優最上壇影紀世本

賈基勒奇 李雲慧

「GONE WITH THE WIND」

威化其精明

都國

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

庫齊斯坦爭奪戰

伊軍曾試渡卡倫河未果

兩伊各自傳捷訊真相難明

（路透社廿日電）庫齊斯坦，伊軍曾試渡卡倫河，但未果。兩伊各自傳捷訊，真相難明。

埃及化腐朽為神奇 西奈東北廢墟 改建旅遊勝地

（合衆社開羅廿日電）埃及政府今日宣佈，將在西奈東北部的廢墟，改建為旅遊勝地。

典子

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

後天

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

樂在其中

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

越飛

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

埃及化腐朽為神奇 西奈東北廢墟 改建旅遊勝地

（合衆社開羅廿日電）埃及政府今日宣佈，將在西奈東北部的廢墟，改建為旅遊勝地。

靚妹仔

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

烈火戰車

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

愛軍

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

越飛

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

越飛

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

獻映五天

察李亞皮

自演

小生拍着

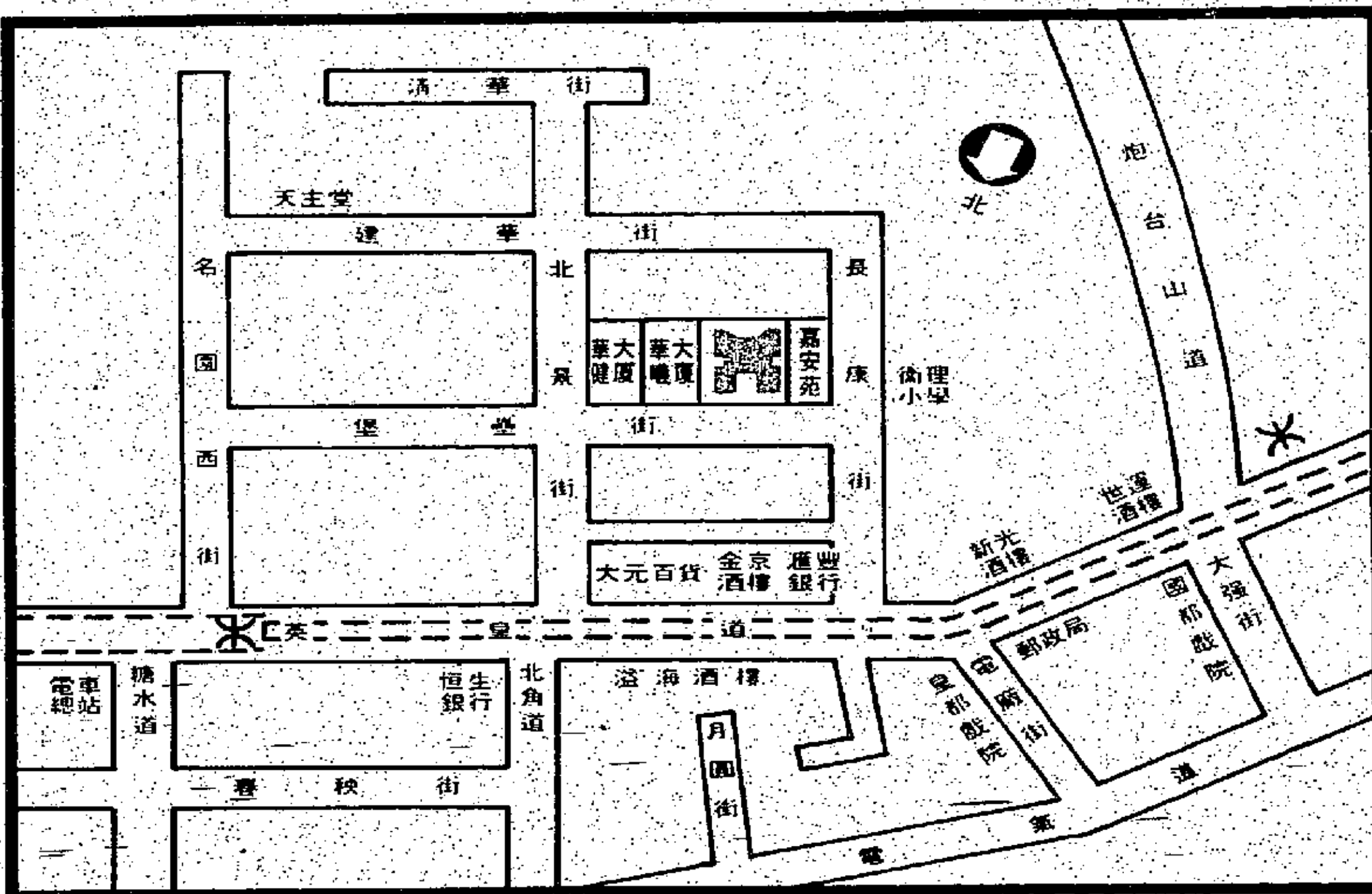
單位面積：
466 至 551 呎
每呎 **712 元起**

繼華健大廈七天內
全部售罄
現再推出.....
華康大廈
北角堡壘街6-8號

尚餘
91年

付款辦法：

- A. 一次付款(特價八七折)
全部樓款須於七天內付清
- B. 即供分期(特價八八折)
首期10%須於七天內付清
餘款90%由訂購之翌月起供分期
建築期內利息17%年息
- C. 按指定日期付款(照足訂價)
首期5%須於七天內付清
82年7月31日前付5%
82年10月31日前付5%
83年1月31日前付5%
餘款80%有入伙紙14天內付清或分期付款
- D. 免息付款(照足訂價)
首期10%須於七天內付清
由訂購之翌月起每月付樓價1%，供足10%
餘款80%於有入伙紙14天內付清或分期付款



售樓代理：

華光地產發展有限公司
灣仔軒尼詩道48至62號華光大廈20樓 電話：5-279292

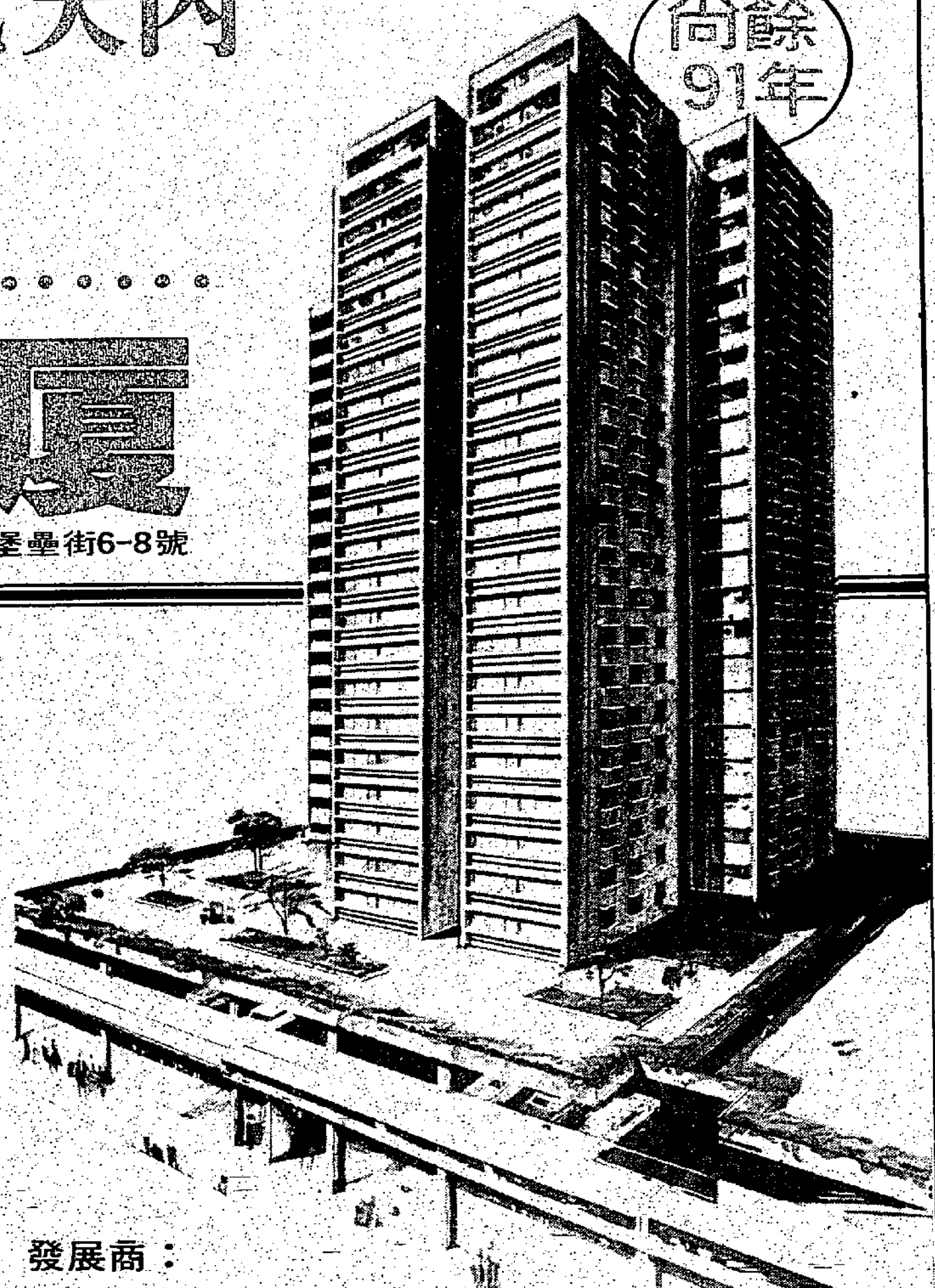
地盤售樓處：
堡壘街10-16號
華康大廈地下
電話：5-663235

發展商：

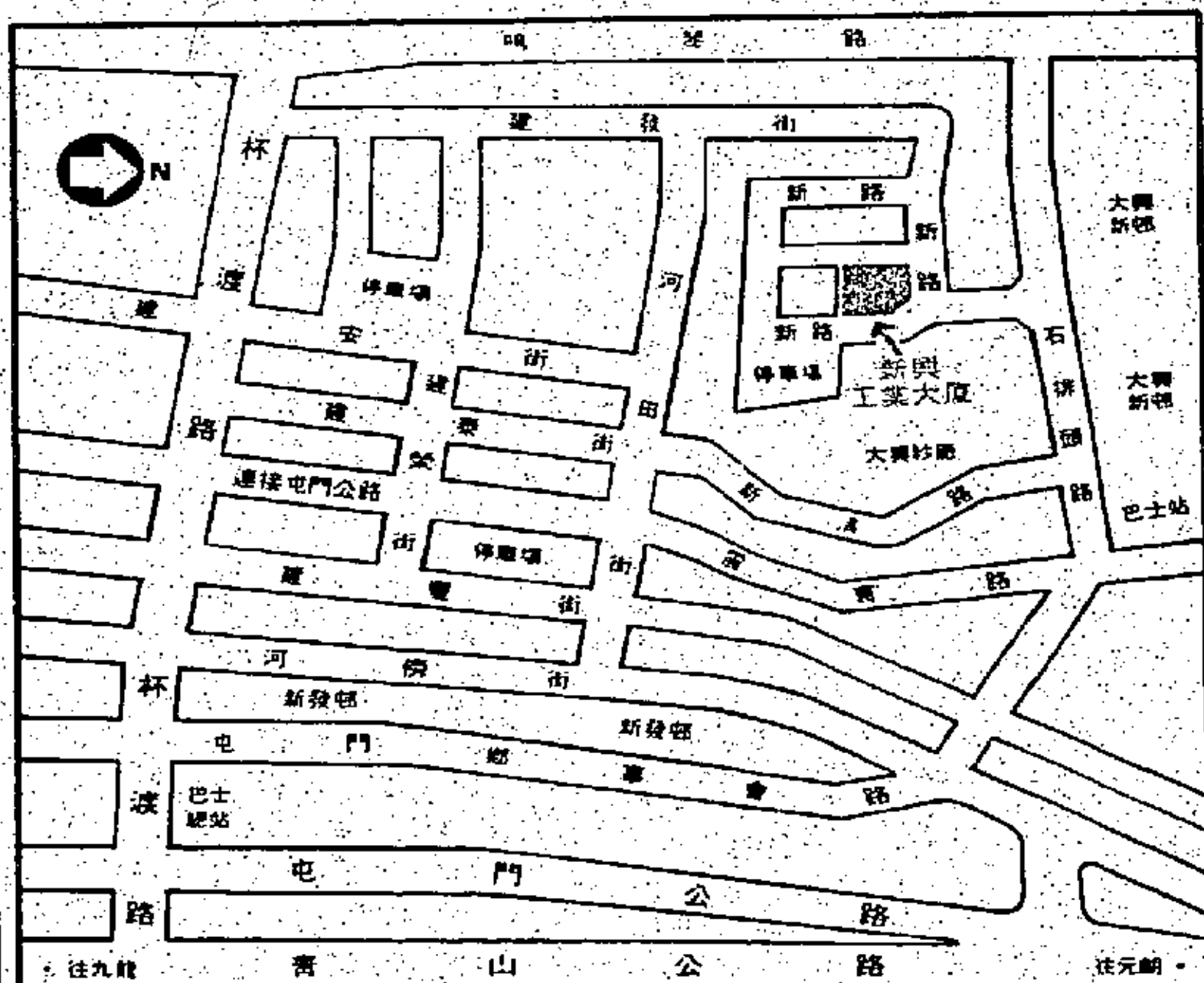
華光地產發展有限公司
灣仔軒尼詩道48至62號華光大廈20樓 電話：5-279292

新景豐發展有限公司
香港皇后大道中70號連卡佛大廈十一樓1101-1103室
電話：5-259045(4線)

兆安地產有限公司
香港皇后大道中70號連卡佛大廈十一樓1101-1103室
電話：5-259045(4線)



屯門新市鎮T.M.T.L.161號地段



新興工業大廈

Sun Hing Industrial Building

位於工業區中心，玻璃紙皮石外牆，雄偉壯觀的十五層高新型工廈

毗鄰公共屋邨，工源充沛
貼近屯門公路，運輸快捷
單位由589呎起至全層15,886呎

每呎只售**\$185**起
首期5%，十二年分期付款
1982年8月建築完成

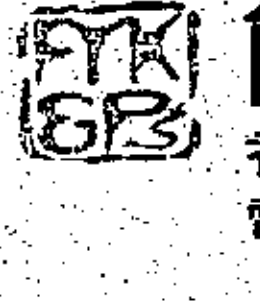
- 設計新穎，柱位特少，樓身四正實用。
 - 一樓停車場，車位充足，貨車可泊場內起卸。
 - 名廠客貨電梯四部，運輸上落均便。
 - 由專業人員負責大廈管理，提供完善保安服務。
- 說明書承索即奉



洽購處：



南豐發展有限公司
香港中環畢打街中建大廈924室
電話：5-235235-5-243261-5-236866
地盤售樓處電話：0-838498 (假日照常營業)



簡福飴特許測量師行
香港中環夏慤道12號美國銀行大廈3208室
電話：5-217134-5

中環高級寫字樓 出售

聯邦大廈高層全海景
由1900呎至全層

國際大廈1700呎

亞華有限公司 5-252115

麗的呼聲大廈

麗的呼聲大廈，座落荔枝角道822號，可作寫字樓，廠房，貨倉，適合各行各業。單位面積9,415平方呎，高層，海景，向南，柱位少，可安裝中央冷氣系統，廿四小時管理服務，有蓋車位，設備完善，近地鐵荔枝角站。七月起租用，每平方呎五元五角，不包括差餉，管理費及車位。詳情請詢：

麗的呼聲(香港)有限公司簡先生，
電話：3-7442211 內線336。

中區 寫字樓招租

1,150呎至1,535呎
中央冷氣系統

適合：財務、股票、船務、保險、及各行業
鄰近：銀行、餐館、停車場
——商業中心 地點旺盛——
知租處：香港工商銀行租務部
電話：5-444088內線139莫先生

本港新聞

多不人病晚首診夜塘油
診夜辦籌亦多區

大擴會便劃計生醫夠足到找若
所診時臨成裝改櫃貨將慮考並
辦開期星下診夜灣龍九

油塘區衛生中心昨晚首診，由於該中心位於油塘區，交通不便，且該區人口稠密，居民多，故該中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

油塘區衛生中心昨晚首診，吸引了不少居民前往就診。該中心負責人表示，該中心將繼續擴大服務範圍，以滿足居民的需要。

九龍塘三路

新交通措施

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

商品交易所小組檢討

本月十七展開賽事
新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

新界六個比賽站首先進行初賽

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。比賽項目包括田徑、球類等。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能激發新界地區之體育熱忱，並為來屆之大型比賽作好準備。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

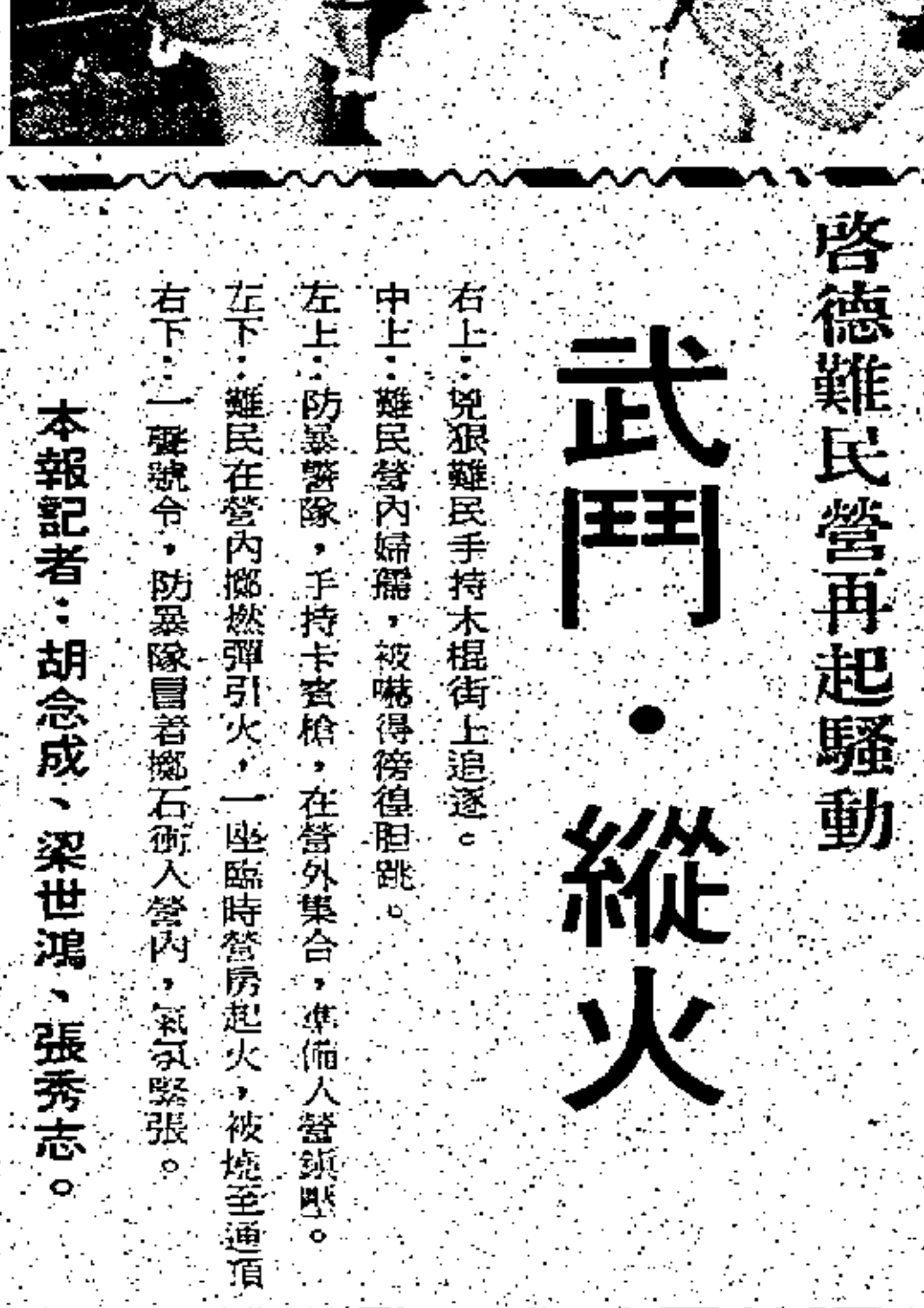
華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。

華僑日報主辦之「新界六個比賽站」，將於本月十七日展開初賽。該項比賽旨在推廣新界地區之體育活動，並促進各區之交流與合作。



武鬥·縱火

武鬥·縱火

先夫譚公國始 於一九八二年五月一日上午
一時壽終香港瑪利醫院享壽七十四歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇五月六日(星期四)正午十二時在該館大禮堂大殮一時辭靈隨即出殯安葬香港華人永遠墳場哀此訃

未亡人 黃蕙芬

孝男 務建 務成 媳 丘惠珍
孝女 務雪 婿 薛通寧

孫男 永瑞 孫女 永璧 永珏
孫男 國榮 弟 魏淑芳

堂兄 効才 堂嫂 簡有信

堂弟 關詠 堂妹 葉秀梅

親族 恕未盡錄

治喪處：九龍殯儀館 電話：三一九三九四二九
通訊處：真善美實業(集團)有限公司 電話：三二七八六一

本公司董事會主席 譚國始先生 不幸於一九八二年五月一日逝世謹定本月六日(星期四)下午十二時十五分假九龍殯儀館舉行公祭謹此訃告

譚國始先生治喪委員會

真善美實業(集團)有限公司
運泰置業有限公司
威利有限公司
堅利紡織有限公司
真善美實業(集團)有限公司
真興利(國際)有限公司
高田恤有限公司
達美織品有限公司
星光製衣有限公司
嘉年製衣有限公司
勁達貿易有限公司
JAN SIN MEE (U.K.) LIMITED
JAN SIN MEE (U.S.A.) LIMITED
J.S. M.S. T.O. (MALDIVES)
HILLINGTON SHIRT COMPANY
IMPACT TEXTILE B.V.
JADE IMPORTED SPORTSWEAR LIMITED

謹啓

本港新聞

沈吉誠為救童助學義演 籌得善款約五萬元

【本報訊】沈吉誠為救童助學義演，於五月廿六日（星期日）晚，在「香港大會堂」舉行。沈君此次義演，係為「香港救童會」籌募經費，以資助該會內之貧苦兒童。沈君此次義演，共籌得善款約五萬元。沈君在義演中，曾演唱多首歌曲，並與觀眾互動，氣氛熱烈。沈君在義演後表示，希望社會各界能多關注救童事業，為貧苦兒童提供幫助。

軍警大搜清水灣道 拘捕十四名偷渡客

【本報訊】香港海關及警方，於五月廿六日（星期日）晚，在清水灣道一帶，展開大規模搜查行動。警方在該處拘捕了十四名偷渡客。據悉，這批偷渡客係由中國大陸偷渡來港，現正被扣留調查。警方表示，將繼續加強對偷渡客的打擊力度，以維護香港的治安。

兩患病女青年獲助 飛往倫敦醫治

【本報訊】兩名患有嚴重疾病的香港女青年，現正接受英國醫生的治療。據悉，這兩名女青年係由香港飛往倫敦，在倫敦的一家醫院接受治療。據悉，這兩名女青年在抵達倫敦後，曾一度陷入昏迷，現正接受搶救。據悉，這兩名女青年的家人，現正籌集資金，以支付她們的醫藥費。

截獲難民船 載來六十人

【本報訊】香港海關，於五月廿六日（星期日）晚，在清水灣道一帶，截獲了一艘難民船。該船載有六十名難民，現正被扣留調查。據悉，這批難民係由中國大陸偷渡來港，現正被扣留調查。警方表示，將繼續加強對偷渡客的打擊力度，以維護香港的治安。

西貢難民船 載來六十人

【本報訊】香港海關，於五月廿六日（星期日）晚，在清水灣道一帶，截獲了一艘難民船。該船載有六十名難民，現正被扣留調查。據悉，這批難民係由中國大陸偷渡來港，現正被扣留調查。警方表示，將繼續加強對偷渡客的打擊力度，以維護香港的治安。

政務司機退休 獲頒贈紀念品

【本報訊】香港政務司機，於五月廿六日（星期日）晚，獲頒贈紀念品。據悉，這批紀念品係由香港政府頒贈，以表彰政務司機在過去多年來的辛勤工作。政務司機在獲頒贈紀念品後，表示將繼續為香港社會服務。

孟豪國術體育會 第五屆委員就職

【本報訊】孟豪國術體育會，於五月廿六日（星期日）晚，在「香港大會堂」舉行第五屆委員就職典禮。據悉，該會第五屆委員，現正接受社會各界的監督。孟豪國術體育會表示，將繼續為推廣國術體育事業而努力。

兩難民獲助 飛往倫敦醫治

【本報訊】兩名患有嚴重疾病的香港女青年，現正接受英國醫生的治療。據悉，這兩名女青年係由香港飛往倫敦，在倫敦的一家醫院接受治療。據悉，這兩名女青年在抵達倫敦後，曾一度陷入昏迷，現正接受搶救。據悉，這兩名女青年的家人，現正籌集資金，以支付她們的醫藥費。

香港拉拉大酒店 首創團體服務部

【本報訊】香港拉拉大酒店，於五月廿六日（星期日）晚，首創團體服務部。據悉，該服務部將為團體旅客提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。拉拉大酒店表示，將繼續為廣大旅客提供優質服務。

新會商會春祭先友

【本報訊】新會商會，於五月廿六日（星期日）晚，在「香港大會堂」舉行春祭先友典禮。據悉，該典禮係為紀念先友而舉行，旨在弘揚中華文化。新會商會表示，將繼續為推廣中華文化而努力。

華僑體育會 舉行週年大會

【本報訊】華僑體育會，於五月廿六日（星期日）晚，在「香港大會堂」舉行週年大會。據悉，該大會將總結過去一年的工作，並制定新一年的工作計劃。華僑體育會表示，將繼續為推廣體育事業而努力。

台北希爾頓貴賓遊 行程自由享受一流

【本報訊】台北希爾頓貴賓遊，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為貴賓提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。台北希爾頓貴賓遊表示，將繼續為廣大貴賓提供優質服務。

華僑日報讀者七海旅行團 行程自由享受一流

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為讀者提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。華僑日報讀者七海旅行團表示，將繼續為廣大讀者提供優質服務。

庸社行友遊三島

庸社行友遊三島，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為行友提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。庸社行友遊三島表示，將繼續為廣大行友提供優質服務。

台北希爾頓貴賓遊

台北希爾頓貴賓遊，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為貴賓提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。台北希爾頓貴賓遊表示，將繼續為廣大貴賓提供優質服務。

華僑體育會

華僑體育會，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為體育愛好者提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。華僑體育會表示，將繼續為廣大體育愛好者提供優質服務。

香港拉拉大酒店

香港拉拉大酒店，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為旅客提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。香港拉拉大酒店表示，將繼續為廣大旅客提供優質服務。

可喜地產公司

可喜地產公司，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為地產經紀提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。可喜地產公司表示，將繼續為廣大地產經紀提供優質服務。

馬來西亞旅遊業代表團

馬來西亞旅遊業代表團，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為代表團成員提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。馬來西亞旅遊業代表團表示，將繼續為廣大代表團成員提供優質服務。

甘芳大廈

甘芳大廈，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為大廈業主提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。甘芳大廈表示，將繼續為廣大業主提供優質服務。

置業

置業，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為置業愛好者提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。置業表示，將繼續為廣大置業愛好者提供優質服務。

母親節

母親節，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為母親提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。母親節表示，將繼續為廣大母親提供優質服務。

歡樂環島遊

歡樂環島遊，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為遊客提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。歡樂環島遊表示，將繼續為廣大遊客提供優質服務。

屯門電風扇廠急聘

屯門電風扇廠急聘，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為電風扇廠員工提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。屯門電風扇廠急聘表示，將繼續為廣大員工提供優質服務。

甘芳大廈

甘芳大廈，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為大廈業主提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。甘芳大廈表示，將繼續為廣大業主提供優質服務。

置業

置業，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為置業愛好者提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。置業表示，將繼續為廣大置業愛好者提供優質服務。

母親節

母親節，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為母親提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。母親節表示，將繼續為廣大母親提供優質服務。

歡樂環島遊

歡樂環島遊，行程自由享受一流。據悉，該旅遊團將為遊客提供多種服務，包括旅遊、餐飲、住宿等。歡樂環島遊表示，將繼續為廣大遊客提供優質服務。

本港新聞

難民騷亂 火燒德營房

水射街附近迫法無員人消防 過放不亦子稚打就人見民難

【本報訊】多事的香港難民營，昨日發生一場大火，火勢猛烈，濃煙沖天，幸無人受傷。火警人員趕到現場，但由於難民營狹窄，消防水龍難以射入，火勢一度擴大。幸經消防人員奮勇撲救，火勢最終得到控制。起火原因正在調查中。



難民營大火一發不可收拾

難民騷亂 火燒德營房

水射街附近迫法無員人消防 過放不亦子稚打就人見民難

【本報訊】多事的香港難民營，昨日發生一場大火，火勢猛烈，濃煙沖天，幸無人受傷。火警人員趕到現場，但由於難民營狹窄，消防水龍難以射入，火勢一度擴大。幸經消防人員奮勇撲救，火勢最終得到控制。起火原因正在調查中。

難民騷亂 火燒德營房

水射街附近迫法無員人消防 過放不亦子稚打就人見民難

【本報訊】多事的香港難民營，昨日發生一場大火，火勢猛烈，濃煙沖天，幸無人受傷。火警人員趕到現場，但由於難民營狹窄，消防水龍難以射入，火勢一度擴大。幸經消防人員奮勇撲救，火勢最終得到控制。起火原因正在調查中。

難民營大火一發不可收拾

難民騷亂 火燒德營房

水射街附近迫法無員人消防 過放不亦子稚打就人見民難

【本報訊】多事的香港難民營，昨日發生一場大火，火勢猛烈，濃煙沖天，幸無人受傷。火警人員趕到現場，但由於難民營狹窄，消防水龍難以射入，火勢一度擴大。幸經消防人員奮勇撲救，火勢最終得到控制。起火原因正在調查中。

難民營大火一發不可收拾

難民騷亂 火燒德營房

水射街附近迫法無員人消防 過放不亦子稚打就人見民難

【本報訊】多事的香港難民營，昨日發生一場大火，火勢猛烈，濃煙沖天，幸無人受傷。火警人員趕到現場，但由於難民營狹窄，消防水龍難以射入，火勢一度擴大。幸經消防人員奮勇撲救，火勢最終得到控制。起火原因正在調查中。

難民營大火一發不可收拾

難民營大火一發不可收拾

難民不斷擲石攻擊 消防人員無法救火

【本報訊】昨日發生在香港難民營的大火，由於難民不斷向消防人員投擲石塊，消防人員無法靠近火場，火勢一度失控。消防人員在確保自身安全的前提下，盡量使用遠距離射水，最終將火勢控制住。目前，火勢已得到控制，起火原因正在調查中。

難民營大火一發不可收拾

難民不斷擲石攻擊 消防人員無法救火

【本報訊】昨日發生在香港難民營的大火，由於難民不斷向消防人員投擲石塊，消防人員無法靠近火場，火勢一度失控。消防人員在確保自身安全的前提下，盡量使用遠距離射水，最終將火勢控制住。目前，火勢已得到控制，起火原因正在調查中。

難民營大火一發不可收拾

難民不斷擲石攻擊 消防人員無法救火

【本報訊】昨日發生在香港難民營的大火，由於難民不斷向消防人員投擲石塊，消防人員無法靠近火場，火勢一度失控。消防人員在確保自身安全的前提下，盡量使用遠距離射水，最終將火勢控制住。目前，火勢已得到控制，起火原因正在調查中。

源慧法師昨茶毘

寶蓮禪寺舉行公祭

【本報訊】源慧法師於昨日在寶蓮禪寺舉行茶毘儀式，由多位僧人主持，場面莊嚴。隨後，寶蓮禪寺舉行公祭，各界人士前往弔唁。源慧法師生前熱心佛教事業，深受信眾敬仰。

源慧法師昨茶毘

寶蓮禪寺舉行公祭

【本報訊】源慧法師於昨日在寶蓮禪寺舉行茶毘儀式，由多位僧人主持，場面莊嚴。隨後，寶蓮禪寺舉行公祭，各界人士前往弔唁。源慧法師生前熱心佛教事業，深受信眾敬仰。

源慧法師昨茶毘

寶蓮禪寺舉行公祭

【本報訊】源慧法師於昨日在寶蓮禪寺舉行茶毘儀式，由多位僧人主持，場面莊嚴。隨後，寶蓮禪寺舉行公祭，各界人士前往弔唁。源慧法師生前熱心佛教事業，深受信眾敬仰。

日文的是難症痔疾的意思。頑症來店 免費相談

痔瘡、痔瘻、脫肛、血瘻、肛裂

良藥奉獻

日本痔瘡·痔瘻專藥 久屋大黑堂

香港分行：香港干諾道中61號福興大廈地下 TEL: 5-436205

大阪分行：大阪東區北區3-10-1 TEL: 263-4701

東京分行：東京市東區淺草橋1-1-1 TEL: 382-7221

名古屋分行：名古屋市中區榮5-16-1 TEL: 242-1436

北九州分行：北九州市中區1-1-1 TEL: 741-0311

九州分行：福岡市博多區博多駅前3-10-2 TEL: 451-3011

營業時間：上午十時至下午七時 星期日、公假期照常營業

藝舍 清貨大減價

由五月一日開始 貨品最低減至 \$50

大減價

藝舍一店：九龍尖沙咀海運大廈271-275 電話：3-689528

地政署 以招標方式出租官地

租約：第四九一號

地點：沙田新市鎮第十一區

面積：一六四〇平方米（約）

租期：為期三年，嗣後可按季續期

用途：混泥土廠

截標期限：一九八二年五月十四日正午十二時

查詢圖則、索取招標表格及章程請到沙田地政處。

本港新聞

澳洲駐港專員公署強調 並無委託其他機構 代辦申請移民手續

統由該署辦理，市民提防受騙

【本報訊】澳洲駐港專員公署，昨（三）日發表聲明，強調該署並無委託任何其他機構，代辦申請移民手續。聲明指出，該署只負責處理澳洲移民申請，而申請手續則由該署直接與有關部門聯繫。聲明呼籲市民，在申請移民時，應直接向該署辦理，以免受騙。

政府志願機構 必須衷誠合作

維持合關係為市民謀幸福

【本報訊】政府與志願機構的關係，是社會服務的重要組成部分。政府與志願機構必須衷誠合作，才能為市民提供優質的服務。政府應加強對志願機構的監管，確保其運作透明、公正。志願機構則應加強與政府的溝通，共同為市民謀幸福。

兩大學學生會主席 今聯袂前往北京

討論中國民主化意見書

【本報訊】香港中文大學學生會主席及香港大學學生會主席，將於今日聯袂前往北京，向中國政府提交一份關於中國民主化的意見書。這份意見書是由兩所大學的學生會聯合起草的，旨在表達香港學生對中國民主化進程的關注和期望。

李鄭屋邨首期重建計劃 三戶未允接納賠償

房屋署促請勿再作拖延

【本報訊】房屋署昨日表示，李鄭屋邨首期重建計劃，目前已有三戶居民未接納賠償。房屋署呼籲這些居民，儘快接納賠償，以便重建工作能順利進行。房屋署表示，賠償方案是經過多次協商和修改的，旨在保障居民的利益。

神經漢姦殺罪成立 判入精神病院廿年

秀茂坪女童鄭彩喬遭姦殺案

【本報訊】一名被控姦殺秀茂坪女童鄭彩喬的男子，昨日被法院判入精神病院二十年。法院認為，該名男子在作案時，精神狀態異常，無法辨別是非，因此判其入精神病院治療。此案引起了社會的廣泛關注。

大華銀行招僱人員

聘請經驗女秘書

【本報訊】大華銀行現正招僱人員，包括經驗豐富的女秘書。有意者請將履歷表及學歷證明，寄往大華銀行人力资源部。大華銀行表示，將根據申請人的條件，擇優錄取。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第四四四號

【本報訊】香港維多利亞法院昨日審理了一宗離婚案，案號為一九八二年第四四四號。法院最終判決准予離婚。這宗案件引起了社會的關注，因為它涉及到了家庭暴力等問題。

行政局今討論 是否放寬制水

改為每天供水十六小時

【本報訊】行政局將於今日討論是否放寬制水，將目前的每天供水八小時改為十六小時。行政局表示，將根據當前的水資源情況，做出最終決定。如果放寬制水，將有助於緩解市民的生活不便。

消防員關世堯 獲頒世紀獎章

消防界最高榮譽

【本報訊】消防員關世堯，因在消防工作中表現卓越，獲頒「世紀獎章」。這是消防界的最高榮譽，旨在表彰那些為社會做出重大貢獻的消防員。關世堯表示，將繼續努力，為市民的安全貢獻力量。

大華銀行招僱人員

1. 職員：具有銀行經驗、學歷、外匯、會計等。
2. 業務代表：須具有中學畢業程度以上，並有良好社會關係，熱誠服務，有招徠客。
3. 練習生：中學畢業或至少五科合格證書（包括中文、英文、數學、國語、常識）。

聘請經驗女秘書

要能獨立處理出入口文件打字及速記等。請將履歷表及學歷證明寄往：大華銀行人力资源部。

香港維多利亞法院離婚案

一九八二年第四四四號。本報訊：香港維多利亞法院昨日審理了一宗離婚案，案號為一九八二年第四四四號。法院最終判決准予離婚。

行政局今討論是否放寬制水

改為每天供水十六小時。行政局將於今日討論是否放寬制水，將目前的每天供水八小時改為十六小時。

消防員關世堯獲頒世紀獎章

消防界最高榮譽。消防員關世堯，因在消防工作中表現卓越，獲頒「世紀獎章」。

香港電燈集團有限公司

逕啟者：末期息派發日期將改為一九八二年六月八日而非如前公佈之一九八二年六月一日。修改派息日期乃由於最近本公司股票及認股權證買賣大量增加，因而導致本公司股權登記處登記工作劇增。此項登記工作必須在末期息派發之前完成。謹此通告各股東。

徵聘外勤新聞記者

本公司董事局決議由即日起暫停本公司經理馬家駿一切內外職權，以便調查。直至另行通知為止。此致各客戶及同業友好。

重要啟事

本公司董事局決議由即日起暫停本公司經理馬家駿一切內外職權，以便調查。直至另行通知為止。此致各客戶及同業友好。

華林有限公司董事局宣佈委任

MICHAEL RAPER 先生及 JOHN DAVIS 先生為該公司董事，即時生效。

香港電燈集團有限公司

逕啟者：末期息派發日期將改為一九八二年六月八日而非如前公佈之一九八二年六月一日。修改派息日期乃由於最近本公司股票及認股權證買賣大量增加，因而導致本公司股權登記處登記工作劇增。此項登記工作必須在末期息派發之前完成。謹此通告各股東。

徵聘外勤新聞記者

本公司董事局決議由即日起暫停本公司經理馬家駿一切內外職權，以便調查。直至另行通知為止。此致各客戶及同業友好。

華僑日報北角辦事處

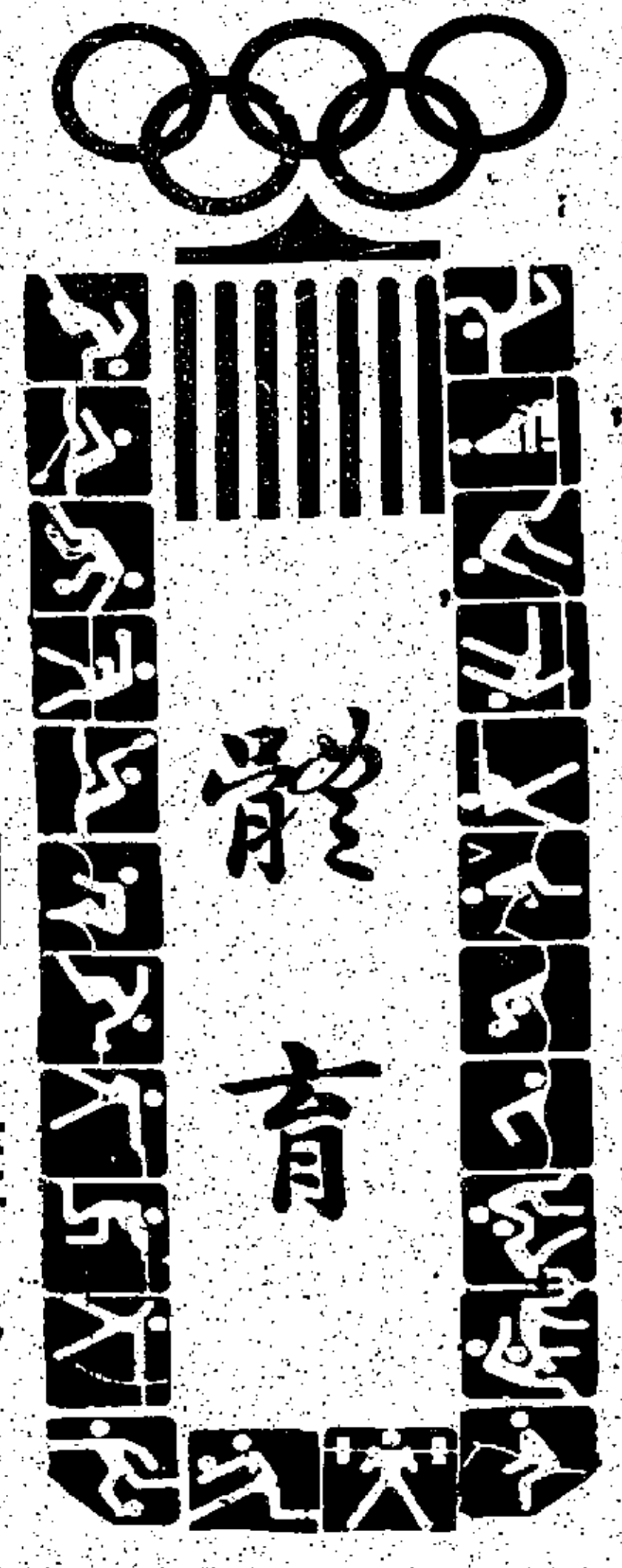
地址：北角渣甸道127號地下
電話：六四〇六九三

香港政府公佈

運輸署公告：關於香港電燈集團有限公司末期息派發日期之修改，特此公告。

拍賣鑽石廣告

本公司現正拍賣一批名貴鑽石，歡迎各界人士參加。詳情請洽本公司。



體育

護級形勢關鍵劇鬥難免

海蜂狀態回勇

加山力拼搶分

聯賽首循環雙方以二比二言和

【特訊】甲組足球聯賽首循環，加山對海蜂，今晚在加山球場展開一場關鍵之戰。雙方在賽前均被看好，但海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。

【特訊】昨晚在加山球場展開之加山對海蜂之足球賽，雙方在賽前均被看好。海蜂隊在賽前表現不佳，而加山隊則在賽前表現良好。雙方在賽中均表現出色，最終以二比二言和。



康體處與劍總合辦 首屆新秀賽昨揭幕

【特訊】由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦之「首屆新秀賽」，昨晚在劍擊總會舉行揭幕禮。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。

【特訊】昨晚在劍擊總會舉行之「首屆新秀賽」揭幕禮，由康樂及文化事務處與劍擊總會合辦。當晚氣氛熱烈，多位嘉賓出席剪綵。



蘇女戴域絲基耶 五公里步行世新 壁球冠軍陳啓基 獲獎將旅遊倫敦

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。

【特訊】蘇格蘭女子五公里步行賽冠軍戴域絲基耶，昨晚在倫敦舉行頒獎禮。此外，壁球冠軍陳啓基亦獲獎，並獲准前往倫敦旅遊。



格爾蘭披治網球決賽 維拿再挫蘭度奪魁

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。

【特訊】格爾蘭披治網球決賽，維拿對蘭度，昨晚在倫敦舉行。維拿最終以二比一擊敗蘭度，奪得冠軍。



南華體育會主辦 學界乒乓球團體 男子八強產生

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

【特訊】由南華體育會主辦之學界乒乓球團體賽，昨晚在倫敦舉行。男子組八強名單已產生。

建築

地產

高價競購地皮場面難再見 商人放緩發展計劃 高級住宅供求平衡

趙翔

高價競購地皮場面難再見，商人放緩發展計劃，高級住宅供求平衡。在過去幾年中，由於地皮供應緊張，高價競購地皮場面頻頻出現。但隨著地產市場的成熟，商人開始放緩發展計劃，高級住宅的供求也趨向平衡。



電動旋轉修平刀 適用混凝土地板

電動旋轉修平刀，適用於混凝土地板。該工具具有旋轉功能，能高效修平地板表面，適用於各種建築工程。



拆除板塊簡易

拆除板塊簡易，適用於各種建築結構。該方法操作簡單，效率高，能節省大量人力和物力。

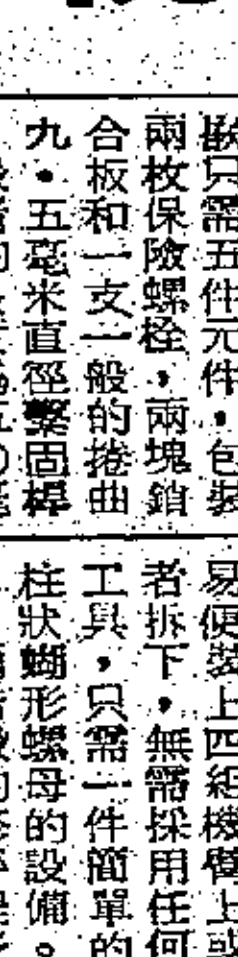


首創房屋百貨公司

首創房屋百貨公司，為廣大市民提供一站式服務。該公司經營各類建築材料、家居用品等，價格公道，服務周到。

安裝快捷更準確 牆壁模壳系統

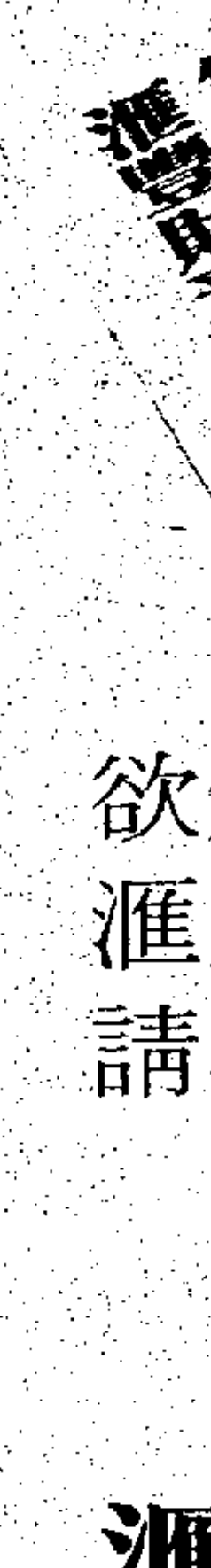
牆壁模壳系統，安裝快捷更準確。該系統採用先進技術，能確保牆壁結構的穩定性和準確性，大大縮短了施工時間。



該系統適用於各種建築工程，操作簡便，效果顯著。能為建築師提供更大的靈活性和創意空間。



該系統具有多種規格，可滿足不同工程的需求。其耐用性和易於維護的特點，使其成為建築行業的理想選擇。



該系統已廣泛應用於各類建築項目中，獲得了業界的認可和好評。其優越的性能和可靠的質量，為建築工程提供了堅實的保障。

好良安治榮繁濟經灣台 地想理居安業置

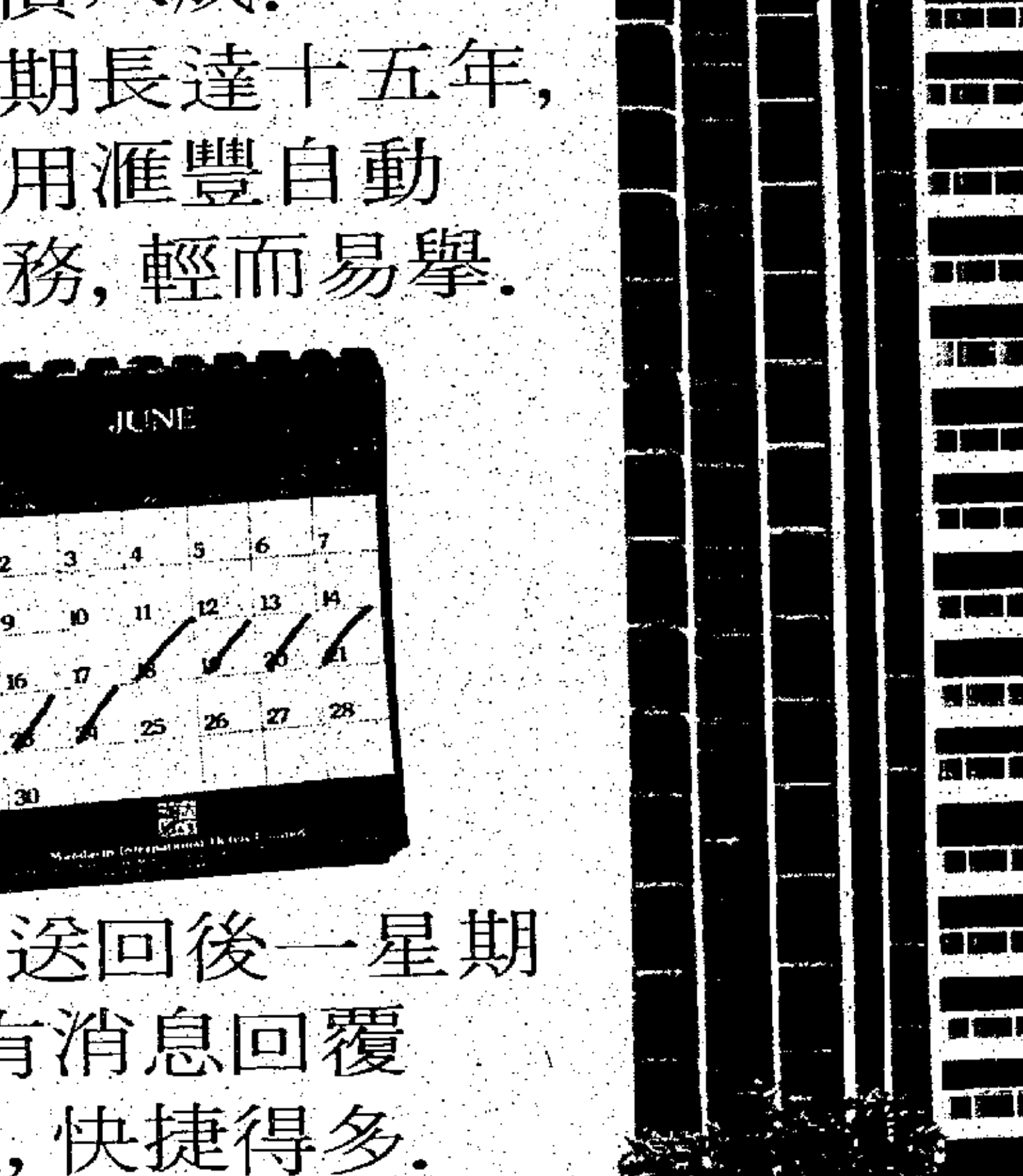
責任人專司公限有際國行寶英
益利保確及料資家買港本供提



該公司致力於為台灣經濟繁榮提供優質服務。通過專業的團隊和先進的技術，為客戶提供全方位的支持和保障。



該公司擁有豐富的行業經驗和廣泛的人脈資源。能為客戶提供最具競爭力的投資方案和服務。



該公司將繼續秉承「誠信、專業、服務」的宗旨，為廣大客戶提供優質的房地產服務。歡迎各界人士垂詢和洽談。

滙豐特設「安居易」助您買樓快且易

滙豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成，攤還年期長達十五年，並可採用滙豐自動轉賬服務，輕而易舉。



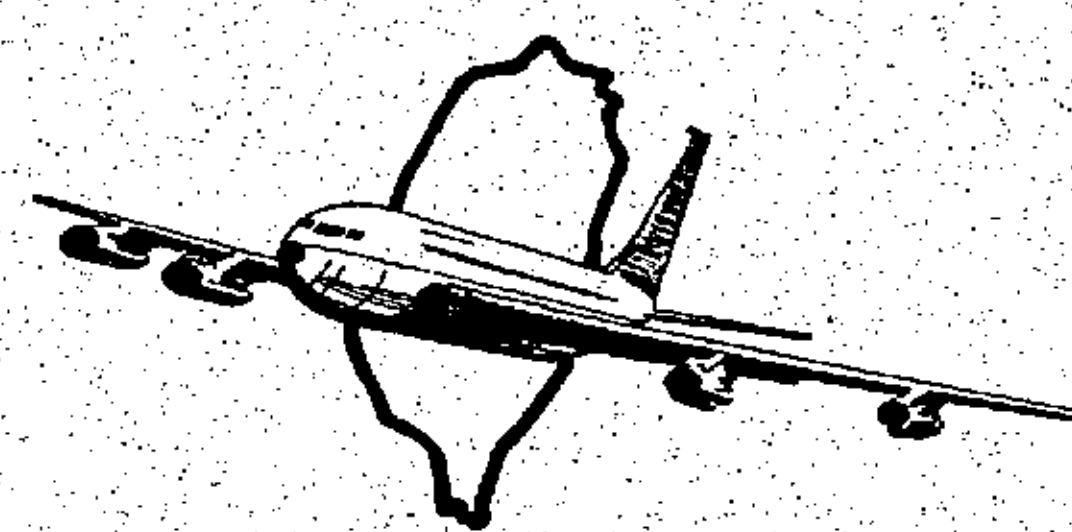
申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。

滙豐財務乃滙豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到滙豐分行索取申請書及查詢或到滙豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。



欲知最靠近府上之滙豐財務接洽處地址，請致電5-7909728。

滙豐財務有限公司
總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓
香港郵箱838號
洽詢詳情：香港希慎道1號十七樓
電話：5-7909728



百億房屋大計劃

到台灣開創新天地，置產、創業、定居，時候到了！

- 台灣地產豐富，四季如春，經濟繁榮，社會安定，歡迎香港人士到此開拓新天地。
- 台灣房屋寬敞舒適，價格平，有永久產權。
- 4~5層住宅每戶只收港幣30~60萬。
- 7~12層大廈每戶只收港幣30~60萬。
- 花園別墅每戶只收港幣15~30萬。
- 寫字樓每層只收港幣25~250萬。

英商行國際有限公司地產部「房屋百貨公司」
電話：3-960175-6
3-940286-9

建築

與地產



投資集團 爭相選購 殷商心獨

介紹簡況概資投人外州加南

加州的房地產，一向是世界上最活躍、最熱烈的市場。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。

重要商埠及貿易中心 地價廉生活費且低

加州的房地產，一向是世界上最活躍、最熱烈的市場。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。

公開發售 反應熱烈 太古城

太古城海光山色，環境優美，早已公認為最佳安居之處，最近再度公開發售，反應空前熱烈，向來要求，太古城繼續推出「衛星閣」[智星閣]「恒星閣」單位出售，現樓閣下親臨選擇。



757呎平面圖 三房一廳一浴室

三房、一廳、一浴室 尚餘少量單位出售

太古城海光山色，環境優美，早已公認為最佳安居之處，最近再度公開發售，反應空前熱烈，向來要求，太古城繼續推出「衛星閣」[智星閣]「恒星閣」單位出售，現樓閣下親臨選擇。

太古城地產有限公司

每年進口及出口貿易額，達美金三億元。飛機及飛機零件的製造。飛機及飛機零件的製造。飛機及飛機零件的製造。

加州是全美及世界最大、最熱烈的房地產市場。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。

加州是全美及世界最大、最熱烈的房地產市場。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。

加州是全美及世界最大、最熱烈的房地產市場。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。

加州是全美及世界最大、最熱烈的房地產市場。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。

加州是全美及世界最大、最熱烈的房地產市場。在加州，房地產的投資與開發，是許多外國人，特別是來自亞洲、歐洲、非洲、南美洲、大洋洲、中東、及澳洲等地的投資家，爭相選購的對象。

助贊處生衛務醫 辦主報日僑華

賽比康健童兒屆二十第

物禮品獎贈並助贊廠藥大巨贊美國美

Table with 4 columns: 姓名 (Name), 性別 (Gender), 出生日期 (Date of Birth), 年歲 (Age). Includes fields for address, phone number, and parent signature.

酬謝知音人 靚機獻給您

三洋收音機特價出售 性能最佳 售價最平

Advertisement for Sanyo radios featuring two models: M-270F/H and M-2564F/H. Includes specifications and contact information for Sanyo.

華僑日報主辦第十二屆兒童健康比賽

Advertisement for the 12th Children's Health Competition, organized by the Chinese Daily. Includes details about the competition, prizes, and registration.

空運出口活動淡上加淡 貨位空置嚴重

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

貨位競爭趨激烈 進出交流却獲裨益

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

多美輪船公司聯營加強服務

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

牛仔布生產個別好轉 製衣廠對高品質牛仔布需求大增

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

九龍證券交易所支持經營場地 遠東證券積極集思廣益

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

國際金融股市行情

(一九八二年五月三日(當地時間))

| 倫敦股市 (金融時報指數) | 紐約股市 (道瓊斯工業指數) |
|---------------|----------------|
| 11,111.11 | 1,111.11 |
| 11,111.11 | 1,111.11 |
| 11,111.11 | 1,111.11 |
| 11,111.11 | 1,111.11 |
| 11,111.11 | 1,111.11 |

生豬市堅穩 供應充足 價格良好

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

本港主要外匯市價 美元微升 英鎊稍跌

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

股市轉呈反覆 做價升後回落

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

糖砂界世求於過 噸萬五二剩過

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

美國電子業否極泰來 組件材料銷售與訂單同晉

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

糖原買哥洛摩 價造糖期 穩報面全

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

本港糖市大勢仍弱 現貨糖價期貨價低

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

美匯閃縮 金價報跌

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

高開低收仍升十六元 港金重上二千四百關

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

香港金融行情表

(一九八二年五月三日)

| 項目 | 價格 |
|---------|--------|
| 100元兌港幣 | 100.00 |
| 50元兌港幣 | 50.00 |
| 25元兌港幣 | 25.00 |
| 10元兌港幣 | 10.00 |
| 5元兌港幣 | 5.00 |

期豆市轉淡 全日共成交一千八百八十手

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

美貨幣供給 增十九億元

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

香港電子工業回顧 全港全年出口總值逾一百五十七億元

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

尚有經濟 刊五張二

【本報訊】據美國空運協會最近公佈的統計數字顯示，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

該協會指出，美國空運出口活動，在過去幾個月來，一直處於淡化的狀態，且預料在未來幾個月內，仍將維持這種狀態。

沙田
粉嶺
大水埔
新邨
片版

另外第二期將會興建一座商場，該商場已建有閣戶，超級市場、酒樓、社區會堂，及停車場等。故第二期共有單位二千二百多個。

住宅樓宇有三座Y型的住宅樓宇，每座共擁有高層五十五層，每座共擁有八百零一十六個單位，兩個新型屋邨，因泰石路到時居民便可自由來往，故第二期已有郵局設備，而第二期內亦有日郵局。

後泰石路將會有一條通往日郵站的行人通道。

加增本成高太價出租投
高價物市街邨元大
物購墟埔大到婦主
權無示表署房價物制管望民邨

[illegible]

秦石邨工程已開始

首期兩年後可入伙
全邨共有四千多個單位

火炭工業大廈
出售無人問津

位於沙田的火炭工業區，因公路工程未能全部建成，致使區內建成的火炭廠，都因交通不便使大堆出爐多時而無法出售。

目前在火炭工業區已有多幢工廠大廈建成，但由於用戶鑑於貨物起卸不便，部份廠戶雖購下廠房但仍然未把廠房遷入，同時由於目前前港道狹窄，加上該區的交通限制，故許多以底價出售廠房的大廈，推出後，因交通不便，故不啻是「有市無市」，故不啻是「有市無市」。

石排灣邨收視欠佳 計劃安裝公共天綫

總理陸運璣對紀安發公署之役，以第一期將於下年度在第一及二年度在第三及四年度進行，該案是第四、六、七、三座，該三座先行施工，原因是目前的收帳與果令，令大坂待後施工。安發公署之役，所有天台之役之後，將會消除，電錶拆除後，大坂外牆的不敷數樣貌，尚會完全改變。

用室內方面，該站的增強電力工程現正繼續進行，另一方面，四、六、七、三座已完工，目前電力已夠供應日，但電力仍會不勝負荷，但安發署長表示，則電力仍會不勝負荷。(相)

陳的工程，現時正在進行。(相)

[illegible]

航訊

追查延誤原因進行檢討改善

澳洲航設監察系統

務求達到準時目標

[illegible]

啓德機場貨運大廈
將進行大規模擴建

去年港貨輸出轉口共達卅萬噸

(本報訊)香港國際貨運站大樓，預料這個處理貨運能力，足以應付一九九〇年初期之前的平時年度內，輸入、輸出轉口的空運貨品共達十九萬七千多公噸。

場航空貨運站大樓進行擴建，以便應

付貨運的運費。

在舊金山附近北而，並與舊金山毗連的一幅面積約一萬九千零七平方呎的土地，已批給裕盛空運貨站有限公司做運貨物代理和提供空運貨物代理商用設施。

擴建運貨站完成後，航空貨運人員每年處理的貨物數量可達七萬萬噸。

（港訊）英國安邦航空貨運公司最近計劃，擴展該公司原定推計之兩項香港至美國的空

民難逃經濟的需求，萬八千多噸或百分之十四點九。

一九八一年財政

安邦空運公司推出
特快遞送服務

遞送服務！「先辦」遞送及「急件」遞送服務

「先辦」遞送服務

安邦公司每天大專人夜收運急件及郵件的「包裹」，裝箱後快遞飛機飛往美國洛杉磯或

等項等。

「先辦」遞送為快貨空運服務，包再人遞送各項郵件、膠帶、紙包及零件。

安邦公司每天大專人夜收運急件及郵件的「包裹」，裝箱後快遞飛機飛往美國洛杉磯或

公司)
中利海
港海川
總新港
總馬百
百中捷
汎海

| 期表 | |
|---------|------|
| (住何處) | (日期) |
| 美國西岸 | 四日 |
| 加州 | 五日 |
| 西南太平洋 | 五日 |
| 加州紐約 | 六日 |
| 洛杉磯三藩市 | 六日 |
| 美國西岸 | 六日 |
| 加州西北太平洋 | 六日 |
| 南美 | 七日 |
| 美國西岸 | 七日 |
| 加州西北太平洋 | 七日 |
| 加州紐約 | 七日 |
| 洛杉磯紐約 | 八日 |
| 美國西岸 | 八日 |
| 安內瑞拉 | 八日 |
| 加州西南太平洋 | 八日 |
| 加勒比海 | 九日 |
| 西北太平洋 | 九日 |
| 巴拿馬 | 九日 |
| 南美 | 十日 |
| UN西北太平洋 | 十日 |
| 洛杉磯紐約 | 十日 |
| ER加州 | 十一日 |
| 西南太平洋 | 十二日 |
| 加勒比海 | 十二日 |
| 加州紐約 | 十三日 |
| 加州 | 十三日 |

船
美 洲
ACE
MMIT
LORER
RIOT
AGAT
BRIDGE
FFERS
IA
E JADE
UMAN
AERSK
TOBA
MEMNC
ACE
XPRESS
CANELA
NDER

西貢船名
 長茂
 隆茂
 新林
 國興
 敦興
 德興
 保德
 利保
 實利
 萊國
 日本
 衛國
 美蘭
 得國
 高元
 新美
 太平洋
 航行
 牙加
 東方

和央郵祥達昌洋和亞快海陸基恒嘉來央
公司
冷中日天利海招東冷東安東海馬港仕福中

| 期表 | |
|--------------|----|
| 何處來 () (日期) | |
| 南非 | 四日 |
| 日本 基隆 | 四日 |
| 日本 | 四日 |
| 日本 地中海 | 四日 |
| 高雄 | 四日 |
| 南京 | 四日 |
| 日本 | 四日 |
| 上海 | 四日 |
| 日本 | 四日 |
| 台灣 | 四日 |
| 高雄 | 四日 |
| 美國 | 四日 |
| 日本 | 四日 |
| 馬尼拉 | 四日 |
| 台灣 | 四日 |
| 基隆 | 四日 |
| 汕頭 | 四日 |
| 波斯 | 四日 |
| 曼谷 | 四日 |
| 日本 | 五日 |
| 台灣 | 五日 |
| 澎湖 | 五日 |
| 日本 | 五日 |
| 釜山 | 五日 |

船*****
HBAY
ARU
AITH
HAN
N EXPR
2
RER
AERSK
AGATE
VERET
ACE

第四版五第

 入 口

 (西 名)
 楊 樹 FALMOUTH
 蘭 花 TOHO M.
 蘭 花 GERANIUM
 蘭 花 ORCHID
 蘭 花 YELAN
 蘭 花 KUO LIE
 信 蘭 LONGTAN
 山 花 BRIGHT F.
 巴 士 ZHONG SH.
 西 快輪 COTTON BUS
 陸 者 BRAZILIAN
 陸 者 SL. EXPLOS.
 利 皇聖 NECELINE
 聖 聖 NEPTUNE
 金 金 YIN KIM
 利 聖 MANMOLOE
 利 聖 CLIPPER
 利 聖 BONNY ST.
 龍 龍 NEW PRAD
 子 子 NEPTUNE
 寶 寶 FORMOSA
 生 生 TAI SHIAN
 草 草 SHAN L. FRES.
 蘭 蘭 AUREOLIC
 山 山 SANKOU
 幸 幸 DONAM
 一 號 DANKAI

港利華東日利寶邊天捷華大馬日汎
新太香

| | |
|-------|-----|
| 加勒比海 | 十五 |
| 加勒比海 | 十五 |
| 綫 | |
| 歐洲 | 四日 |
| 歐洲 | 四日 |
| 歐洲 | 五日 |
| 地中海 | 六日 |
| 地中海 | 七日 |
| 歐洲 | 七日 |
| 地中海 | 八日 |
| 歐洲 | 八日 |
| 歐洲 | 八日 |
| 地中海 | 九日 |
| 歐洲 | 九日 |
| 地中海 | 十日 |
| 歐洲英國 | 十日 |
| 綫 | |
| 澳洲 | 五日 |
| 新西蘭 | 九日 |
| 澳洲 | 十日 |
| 弗里曼特爾 | 十日 |
| 澳洲 | 十一日 |
| 澳洲新西蘭 | 十一日 |
| 澳洲 | 十一日 |
| 澳洲 | 十一日 |
| 新西蘭 | 十二日 |
| 新西蘭 | 十二日 |
| 澳洲 | 十二日 |
| 中東綫 | |
| 東東 | |

歐
MA
UN
EEBERG
EXPRES
ROROK
HARVE
MAERSK
A
MARU
澳
LBOUR
SI
ISLAND

[illegible]

郵聯統行成源達豐發郵海信郵局來唔邊郵英隆興隆
日港海總邊協大利海東日東嘉新招福沙利港英寶新海

| | |
|--------|----|
| 美國 | 五日 |
| 日本 | 五日 |
| 美國 | 五日 |
| 日本 | 五日 |
| 日本 | 五日 |
| 日本 | 五日 |
| 美國 | 五日 |
| 墨西哥 | 五日 |
| 崙山 | 五日 |
| 日本 | 五日 |
| 南德 | 五日 |
| 日本 | 五日 |
| HER馬尼拉 | 五日 |
| 大連天津 | 五日 |
| 新加坡 | 五日 |
| 高雄 | 五日 |
| 曼谷 | 五日 |
| AN日本 | 六日 |
| 新加坡 | 六日 |
| 基隆 | 六日 |
| 曼谷新加坡 | 六日 |
| 高雄 | 六日 |
| 高雄 | 六日 |
| 高雄 | 六日 |
| 美國 | 六日 |
| E新加坡 | 六日 |
| 歐洲 | 六日 |
| 日本 | 六日 |
| Y釜山高雄 | 六日 |
| 美國 | 六日 |
| 基隆 | 六日 |
| 日本 | 六日 |

TRITOT
MARU
FFERSO
N
GRESS
MMIT
N AGAT
JIN
JINA
RADER
DESPA
ERETT
T
GOR
BTIM
CRAFTS
HA
RLI
TIGER

| | | |
|-----|------------|-------|
| 東方 | 登 | CINDY |
| 方榮國 | ENT. PA' | |
| 名居呂 | NAGOYA | |
| 總統府 | PRES. JEM | |
| 馬年 | MOTUOVU | |
| 多士 | BLANCHETTE | |
| 百新長 | SUN PRO | |
| 林瑪 | GALLEON | |
| 彩 | HIP NAM. | |
| 新泰 | SUN CAN. | |
| 花來 | TAI LAI | |
| 平洋 | UNION T. | |
| 神勇駒 | PACIFIC | |
| 隆 | DE YIN | |
| 高美利 | JOHNEVE | |
| 萬長 | MANSAAR | |
| 長春 | EVER-VIG | |
| 寶賢 | THAI TU | |
| 富金 | FORUM | |
| 文道 | SARGODD | |
| 世界 | GOLD OF | |
| 虎 | WORLD | |
| 華九 | KING HW | |
| 內河 | KAWACH | |
| 笑倫 | GREEN F | |
| 恒機 | TOWER | |
| 東方 | EARNES | |
| 勇士 | CAARNA | |
| 星 | VENUS | |
| 金錦 | KEUMGAM | |
| 門 | KEUMGAM | |
| 杜齊門 | PRES. TH | |
| 金威 | GOLD AS | |
| 亞洲 | WILLINE | |

| 入口船期表 | | | | |
|--|--------------------|-------|------|------|
| 船名 | (西名) | (阿拉伯) | (日期) | (公司) |
| 茂興 | FALMOUTH BAY | 南非 | 四日 | 怡和 |
| 茂興 | TOHGO MARU | 日本 | 四日 | 中興 |
| 茂興 | GERANIUM | 日本 | 四日 | 和興 |
| 茂興 | ORCHID | 日本 | 四日 | 天利 |
| 茂興 | YELAN | 地中海 | 四日 | 祥發 |
| 茂興 | KUO LIE | 高雄 | 四日 | 利昌 |
| 茂興 | LONGTAN | 南京 | 四日 | 招商 |
| 茂興 | BRIGHT FAITH | 日本 | 四日 | 洋和 |
| 茂興 | ZHONG SHAN | 上海 | 四日 | 東興 |
| 茂興 | COTTBUS | 日本 | 四日 | 亞快 |
| 茂興 | BRAZILIAN EXPRESS | 台灣 | 四日 | 東安 |
| 茂興 | KIEN HWA 2 | 高雄 | 四日 | 東海 |
| 茂興 | SL-EXPLORES | 美國 | 四日 | 馬士 |
| 茂興 | CECILIE MAERSK | 美國 | 四日 | 馬士 |
| 茂興 | NEPTUNE AGATE | 馬尼拉 | 四日 | 休嘉 |
| 茂興 | YIN KIM | 台灣 | 四日 | 休嘉 |
| 茂興 | MANOLOVERETT | 日本 | 四日 | 福中 |
| 茂興 | CLIPPER ACE | 日本 | 四日 | 福中 |
| 茂興 | BONNY STAR | 波斯 | 四日 | 新新 |
| 茂興 | NEW DRAGON | 波斯 | 四日 | 新新 |
| 茂興 | NEPTUNE ZIRCIN | 曼谷 | 四日 | 新新 |
| 茂興 | FORMOSA CONTAINER | 台灣 | 四日 | 新新 |
| 茂興 | TAI SHANG | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | NL. FRESKO | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | AURELIO 3 | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | SANKOU MARU | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | DONAM 1 | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | SOVEREIGN ACCORD | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | LINDEN | 美國 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | ORT. PATRIOT | 美國 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | NAGOYA MARU | 美國 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | PRES. JEFFERSON | 美國 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | MOTOVUN | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | BLANCHE | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | SUN PROGRESS | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | EVER SUMMIT | 美國 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | GALLEON AGATE | 馬尼拉 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | HP NAMJIN | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | SUN CANNA | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | TAI LAI | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | UNION TRADER | 日本 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | PACIFIC DESPATCHER | 馬尼拉 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | DE YIN | 大連 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | JOHNEVERETT | 新加坡 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | MANSART | 新加坡 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | EVER VIGOR | 新加坡 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | THAI TUBTIM | 曼谷 | 五日 | 新新 |
| 茂興 | FORUM CRAFTSMAN | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | SARGODHA | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | GOLD ORLI | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | WORLD TIGER | 曼谷 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | KING HWA | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | KAWACHI MARU | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | GREEN FOREVER | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | TOWER BRIDGE | 美國 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | ERNEST VENTURE | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | KARA CAREER | 歐洲 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | VENUS | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | KEUMGANG GLORY | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | PRES. TRUMAN | 美國 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | GOLD ASIA | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | WILLINE TOYO | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | NEPTUNE JADE | 美國 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | CHEVALIER VALBELLE | 地中海 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | SKY HOVER | 天津 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | LUIGIA MAERSK | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | NL. LOIRE | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | NANHWA | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | RAMONEVERETT | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | EAST RAINBOW | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | KWANGSI | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | TOKYO EXPRESS | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | ADHIGUNA DHARMA | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | ROYAL STAR | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | SHANGHAI | 上海 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | K. KLEEBSERG | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | LEISE MAERSK | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | NL. DEJIMA | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | TRADE CONTAINER | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | BARBER MEMNON | 美國 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | GARZA OCEAN | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | TRADE CONTAINER | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | IBN TUFAIL | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | TRADE CONTAINER | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | RHINE EXPRESS | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | CELEST MAERSK | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | CURACAO MARU | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | CORINTO MARU | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | AGEAN CAREER | 上海 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | MAURA MAERSK | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | SHOKAWA MARU | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | LAURO | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | MACOL ACE | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | BONITA ACE | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | TAI WU SHAN | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | MARIAN | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | BARBER TOBA | 新加坡 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | JAPAN CANELA | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | EASTERN MERCURY | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | S.A. ALPHEN | 南非 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | SHERRY BUNGA | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | AND WIJAYA | 印度 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | BAIYUNSHAN | 福州 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | FUSO MARU | 基隆 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | EASTERN PEARL | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | VERBENA | 基隆 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | DUKAKARTA | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | PHUK. PROROKOV | 歐洲 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | CHEVALIER PAUL | 高雄 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | FRANKFURT EXPRESS | 台灣 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | OSAKA MARU | 基隆 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | AGNES VENTURE | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | AM-MERCHANT | 美國 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | ALDEBA | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | ORT. DESTINY | 日本 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | RUDDBANK | 高雄 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | WAKAMATTSU MARU | 上海 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | HOWA MARU | 上海 | 六日 | 新新 |
| 茂興 | ABOITZ CONNARIER | 馬尼拉 | 六日 | 新新 |
| 今日空郵 (星期二) | | | | |
| 馬來亞、台灣、 | | | | |
| 暹羅、菲律賓、泰國、緬甸、新加坡、斯里蘭卡、印度、沙撈越 | | | | |
| 下午十二 | | | | |
| 下午四 | | | | |
| 下午五 | | | | |
| 下午六 | | | | |
| 今日平郵 | | | | |
| 英國及北婆、愛爾蘭共和國、比利時、荷蘭、法國、意大利、西班牙、扎伊爾、新加坡、馬來亞、沙撈越、汶萊、沙巴、斯里蘭卡、金馬倫、象牙海岸、馬里、塞內加爾 | | | | |
| 下午六 | | | | |

出口船期表

(船名)

(西名)

(往何處)

(日期)

(公司)

美洲綫

飛航雅士
茂隆
隆者
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆
茂隆

(本報訊)香港付貨人委員會與其除關稅組織並正準備聯合辦遊課程，付貨人及其管理人員擴大他們的運輸知識。

付貨人委員會負責策劃的一就是給會員提供各種學習機會，因此，目前正組織兩種文憑課程，一種是關於空運，另一種是關於海運。

空運付貨人及其管理而設的空運文憑課程是由付貨人委員會及香港航空貨運業協會聯合辦遊，而海運文憑課程則與香港歐洲貨運業協會主持。

空運貨物保送為期十週，共分十課，高級講師為魯德爾先生，其餘主講人為付貨人委員會、香港航空貨運業協會及民希爾君。

海運文憑課程為期十週，共分十課，高級講師為高爾課程。十級課程為期週，共十四課，高級課程分為兩部分：中級課程及高級課程。中級課程為期週，共十四課，可獲中級文憑，高級課程學員上課至十級課程，可獲文憑。中級及高級課程學員結業前必須經過過洋程付託及少七課，方可頒發文憑。

文憑課程費用如下：付貨人委員會及香港航空貨運業協會會員參加空運課程，收費五百五十港元，非會員及非香港付貨人委員會會員參加空運課程，收費五百五十港元，非會員七百港元。付貨人委員會會員及海協會會員參加高級海運課程，收費八百五十港元，非會員一百一十港元。

同時參加兩項課程，每級皆可的減。有關各類課程及收費辦法詳情可諮詢香港付貨人委員會、香港航空貨運業協會及香港歐洲貨運協會。

實利雅士輪 五月八日抵港
 M.S. "BONITA ACE" (VOY. 32) 五月八日開行
★英偉雅士輪 五月十日抵港
 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 98) 五月十日開行
★香港雅士輪 五月十七日抵港
 M.S. "HONG KONG ACE" (VOY. 28) 五月十七日開行
亞洲雅士輪 五月十八日抵港
 M.S. "ASIA ACE" (VOY. 39) 五月十八日開行
飛航雅士輪 五月二十日抵港
 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 32) 五月二十日開行
★有利雅士輪 五月廿四日抵港
 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 77) 五月廿四日開行
★直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫
 直航：★刁拜(十天抵達)、達文、科威特、文那哥賓士。

昭川丸 五月八日抵港
 M.S. SHOKAWA MARU (Voy. 04/181) 五月八日開行
和川丸 五月二十日抵港
 M.S. "KAZUKAWA VOY. (17/182) 五月二十日開行
 MARU

★兼收刁拜散裝貨櫃

備貨日期：收貨船到前式天下午五時
 貨箱船到前式天下午五時
 收貨日期：落箱船到前式天下午五時
 電話：C-238229, C-226211 (內綫329)


SANKAI LINE
 三協海運株式會社
 北橋町



香島輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

九龍尖沙咀海邊大廈式樣

電話：3-7215265

貨櫃部：麥滿貨櫃碼頭道

禮意中心大廈六樓

電話：0-245324

星期日 從美國到港
停泊在國際碼頭起
程(廿一日)
直達美加長城
、直達三藩市
西雅圖、溫哥華、溫

香港至美國西岸貨櫃航線

直航：長堤、羅省、墨荷、三藩市、利察滿。
為轉運至聖地牙哥、史托頓、東岸及墨西哥灣各埠

| | | | |
|---------------------|-------|--------|------|
| 太平洋貨櫃輪 | 全箱收貨期 | 散貨收貨期 | 開行 |
| PACIFIC CONTAINER 4 | 11/5 | 4 10/5 | 12/5 |

| | | | |
|-----|---------|---------|------|
| 綠島輪 | 13 20/5 | 13 19/5 | 21/5 |
|-----|---------|---------|------|

日光島輪

| | | | |
|-----------------|---------|---------|------|
| SUNSHINE ISLAND | 22-29/5 | 22 28/5 | 30/5 |
|-----------------|---------|---------|------|

收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、比里士、(無收貨雪梨特貨價)

| | | | |
|----------------|-------|--------|------|
| 龍珠島輪 | 全箱收貨期 | 散貨收貨期 | 開行 |
| PEARL ISLAND 3 | 15/5 | 8 14/5 | 16/5 |

潘古島輪

| | | | |
|--------------|---------|---------|------|
| POTOL ISLAND | 19 26/5 | 19 25/5 | 27/5 |
|--------------|---------|---------|------|

全箱收貨站：葵涌國際4號碼頭 電話：0-246121
散貨收貨站：九龍海運樓(2號) 電話：0368729

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨

直航：刁拜、巴達、達文。(兼收刁拜LCL貨價)

| | | |
|------|-------------|------|
| 香港島輪 | 第二次：10 17/5 | 18/5 |
|------|-------------|------|

青衣島輪

| | |
|--------|------|
| 3/9-16 | 10/6 |
|--------|------|

星明日 從美國到港
停泊在國際碼頭起
程(廿一日)
直達美加長城
、直達三藩市
西雅圖、溫哥華、溫

輪船公司電話

太平洋 二二七一九
太古 二四六一九
大和 二四七七一
山打根 二二五五〇

直航：小呂宋

山 幸 丸 五月五日晚上抵港
M.S. "SANKOU MARU" (VOY.5) 八日下午五時開

亞 迪 巴 輪 五月九日抵港
M.S. "ALDEBA" (VOY.3) 五月十日開行

飛 路 輪 五月廿一日抵港
M.S. "FIELD" (VOY.1) 五月廿二日開行

總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

華僑日報

救童助學
請解善囊



KYOSE LINE

協成汽船株式會社

日 高 輪

五月十四日開往 星洲、庇能

百年捷

五月廿五日由日本抵港
六月日開往：星洲、庇能

總代理：協成輪船(香港)有限公司

香港皇后大道中德商大廈一〇一室
電話：(02)222222 (02)222222 (一〇一室)

T O H

日本郵船

歐洲航綫

M.S. HONG KONG

五月九日
直航 HAMBURG
Also Accepting
Stockholm, Copenhagen, Oslo, Lisbon, Antwerp, Amsterdam, Transhipment

汎 洋 航 運

TRANS OCEANIC
5th Floor, 100 Queen's Road, 1222號 海
電話：443575

澳門代理：星華船務
地址：巴素打爾古街

| | |
|--|--|
| <p>香港至紅海線</p> <p>收貨站：九龍倉海運樓(二號閣) 電話：(3)688729.</p> <p>直航：遮打、蘇丹港。(過打·阿卡拉)</p> <p>開行</p> <p>大嶼島輪</p> <p>LANTAO ISLAND 第一次：1-7/5 8/5</p> <p> 第二次：26/5-1/6 2/6</p> <p>收貨站：九龍倉海運樓(二號閣) 電話：(3)688729.</p> <p>進口船期</p> <p>大嶼島輪 8/5 龍珠島輪 15/5</p> <p>太平洋貨櫃輪 12/5 青衣島輪 21/5</p> <p>澳門代理：安達貿易有限公司 電話：86954</p> | <p>新興行船務有限公司啓</p> <p>五月初五日開行</p> |
|  <p>J LINE</p> <p>方輪船有限公司</p> <p>OPE EXPRESS SERVICE</p> |  <p>Japan Line</p> <p>CARIBBEAN SEA</p> <p>ARUBA CURACAO</p> |
| <p>MARU 豐和丸</p> <p>落貨 十日開行</p> <p>UWERP, MULL, LIVERPOOL, LONDON</p> <p>Cargo : — Malmo Bremen,</p> <p>Innhagen, Gothenburg, Helsinki,</p> <p>Koex Via Hamburg, Le Havre via</p> <p>S, Liverpool, London With</p> <p>Hamburg.</p> | <p>JAPAN CANELA 日本正井</p> <p>五月六日落貨 七日開行</p> <p>LOADING DIRECT FOR : —</p> <p>Acapulco, Sanjose de Guatemala,</p> <p>Cristobal, Colon, Laguaira, Aruba,</p> <p>Maracaibo, Curacao, Santo</p> <p>Domingo, Acajuita (el salvador)</p> <p>貨倉截貨時間五月七日(星期五)下午三時</p> |
| <p>有限公司</p> <p>SHIPPING LTD</p> <p>Commercial Bldg</p> <p>商業大廈5字樓</p> <p>由歐洲入口</p> <p>電話：2797</p> | <p>汎洋航運有限公司</p> <p>TRANS OCEAN SHIPPING LTD</p> <p>6th Floor, Harbour Commercial Bldg</p> <p>干諾道中122號 海港商業大廈5字樓</p> <p>電話：O—457112, O—457387.</p> <p>收貨站：青衣島迅發貨倉</p> <p>電話：O—457112, O—457387.</p> |

本港新聞

神漢殺少婦 判入精神病院

【特訊】去年十月一日，白田臨時房屋區發生一宗神漢殺少婦案，一名患有嚴重精神分裂症的神漢，因與少婦發生爭執，竟將少婦殺死。案發後，該神漢被送往醫院治療，現已痊癒。法院在審理後，認為該神漢在案發時患有精神病，不能負刑事責任，遂判其入精神病院治療。

慈雲山東陽村 木屋三級火 廿多人毀家

【特訊】慈雲山東陽村，昨晚發生一宗三級火，火勢猛烈，燒毀木屋三級，造成廿多人毀家。據悉，起火原因為一戶人家使用煤油燈不慎引起。火警接報後迅速趕到現場撲滅，但損失慘重。目前，有關部門正調查起火原因，並對受損房屋進行評估。

受保護動植物 禁止攜帶入境

【特訊】政府為保護本地動植物資源，特頒布新例，禁止攜帶受保護動植物入境。根據新例，任何人士若攜帶受保護動植物入境，一經查獲，即會面臨罰款或監禁。政府呼籲市民遵守規定，共同保護生態環境。

牛池灣村民被歹徒毆打 憤怒村民痛毆疑匪

【特訊】牛池灣村，昨晚發生一宗歹徒毆打村民案，憤怒的村民隨即痛毆疑匪。據悉，歹徒在村中巡邏時，因與村民發生口角，竟動手毆打村民。村民在忍無可忍的情況下，與歹徒發生衝突，雙方均受輕傷。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警局調查。

九巴服務已改善 但要注意檢驗機件

【特訊】九巴公司表示，自改善服務後，乘客對九巴的評價已有所提高。然而，公司亦提醒乘客，在享受舒適旅程的同時，亦要注意檢驗機件，以確保行車安全。公司表示，將繼續加強對機件的檢查，確保每一輛巴士都處於最佳狀態。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附真實姓名、住址，並請代守秘密。但來函請簡潔，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆書寫，務請合作為感。

建議改善葵涌巴士服務正在調查中

【特訊】九巴公司表示，已收到有關改善葵涌巴士服務的建議，目前正在進行調查。公司表示，葵涌地區人口密集，巴士服務對市民生活至關重要。公司將根據調查結果，對巴士路線、班次及服務進行調整，以滿足市民的需求。

垃圾車搖鈴收集垃圾實難恢復施行

【特訊】九巴公司表示，因垃圾車搖鈴收集垃圾實難恢復施行，目前正尋求其他可行方案。據悉，由於城市發展迅速，街道狹窄，垃圾車搖鈴收集垃圾的方式已難以維持。公司表示，將與有關部門溝通，尋求更有效的垃圾收集方式。

1982 中學會考試題預習專欄

附加數 (三)

明德出版社高樹芳提供資料
Additional Maths. (30)

S. F. Ko
MILL & DALE PRESS LTD.

Solutions to Exercise 29

1. For $x^2 - bx + c = 0$
 $x + \beta = \frac{(-b)}{1} = -b \dots (1)$
 $x^2 = \frac{c}{1} = c \dots (2)$

For $2x^2 - bx + k = 0$
with roots $x+1$ and $\beta+2$
 $(x+1) + (\beta+2) = \frac{b}{2} \dots (3)$
 $(x+1)(\beta+2) = \frac{k}{2} \dots (4)$

From (1) and (3):
 $b + \beta = \frac{b}{2} \dots (5)$
 $\therefore \beta = -\frac{b}{2}$

$\therefore x^2 - bx + c = 0$
 $\therefore x = \frac{b \pm \sqrt{b^2 - 4c}}{2}$

as $x \geq \beta$
 $\therefore (5) \text{ is } \frac{b + \sqrt{b^2 - 4c}}{2} = \frac{b}{2}$
 $\therefore \sqrt{b^2 - 4c} = 0$
 $\therefore b^2 - 4c = 0$
 $\therefore b^2 = 4c$

$\therefore k = 2c + 3b + \sqrt{b^2 - 4c} + 4$
 $\therefore k = 2c + 3b + \sqrt{b^2 - 4c} + 4$

If $x = \beta$,
(1) is $2x = b$
(2) is $x^2 = c$
 $\therefore (\frac{b}{2})^2 = c$
 $\therefore b^2 = 4c$

$\therefore k = 2c + 3b + \sqrt{b^2 - 4c} + 4$
 $\therefore k = 2c + 3b + \sqrt{b^2 - 4c} + 4$

and $h = 2(b+3)$
 $\therefore h^2 = 4(b+3)^2$
 $\therefore h^2 = 4(b^2 + 6b + 9)$
 $\therefore h^2 = 4b^2 + 24b + 36$
 $\therefore h^2 = 4(2k+1) \text{ from (6)}$

2. $2x^2 + 2y^2 + 4x - 12y + 15 = 0$

Divide by 2:
 $x^2 + y^2 + 2x - 6y + \frac{15}{2} = 0$
 $(x+1)^2 + (y-3)^2 = \frac{1}{2}$

\therefore The circle has centre $(-1, 3)$ and radius $\frac{1}{\sqrt{2}}$

3. (a) Substitute $z = x + iy$ into $\frac{z+1}{z+2}$
 $\frac{x+1+iy}{x+2+iy} = \frac{(x+1+iy)(x+2-iy)}{(x+2+iy)(x+2-iy)}$
 $= \frac{(x+1)(x+2) - y^2 + i(x+1)y + i(x+2)y}{(x+2)^2 + y^2}$
 $= \frac{x^2 + 3x + 2 - y^2 + i(2x+3)y}{(x+2)^2 + y^2}$

Since this expression is purely imaginary, the real part is zero, i.e.
 $\frac{x^2 + 3x + 2 - y^2}{(x+2)^2 + y^2} = 0$
 $\therefore x^2 + 3x + 2 - y^2 = 0$
 $\therefore x^2 + 3x + 2 = y^2$
 $\therefore (x+1.5)^2 - 0.25 = y^2$
 $\therefore (x+1.5)^2 - y^2 = 0.25$
 $\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.25} - \frac{y^2}{0.25} = 1$
 $\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$
 $\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$

which is the required locus, an equation of a circle with centre $(-1.5, 0)$ and radius 0.5

$\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$
 $\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$

(b) $\tan \theta = \frac{y}{x}$, $0 \leq \theta < 2\pi$
 \therefore the polar form of $\sqrt{3} + i = 2(\cos \frac{\pi}{6} + i \sin \frac{\pi}{6})$
 $\therefore (\sqrt{3} + i)^n = 2^n (\cos \frac{n\pi}{6} + i \sin \frac{n\pi}{6})$
 $\therefore 2^n (\cos \frac{n\pi}{6} + i \sin \frac{n\pi}{6})$

Similarly,
 $(\sqrt{3} - i)^n = 2^n (\cos \frac{n\pi}{6} - i \sin \frac{n\pi}{6})$

4. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

5. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

6. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(a) centre $(-1, 3)$
radius, $r = \sqrt{(-1)^2 + 3^2 - \frac{15}{2}}$
 $= \sqrt{1 + 9 - 7.5}$
 $= \sqrt{2.5}$
 $= \frac{\sqrt{10}}{2}$ Ans.

(b) Let the required line be $y = mx$ (as it passes through the origin)
where $m = \frac{3}{-1} = -3$
 $\therefore y = -3x$ Ans.

(c) This line meets the circle where
 $2x^2 + 2(-3x)^2 + 4x - 12(-3x) + 15 = 0$
 $4x^2 + 8x + 3 = 0$
 $(2x+1)(2x+3) = 0$
 $\therefore x = -\frac{1}{2} \text{ or } -\frac{3}{2}$
 $\therefore y = \frac{3}{2} \text{ or } \frac{9}{2}$

$\therefore P(-\frac{1}{2}, \frac{3}{2})$ and $Q(-\frac{3}{2}, \frac{9}{2})$ Ans.

(d) Let PT be the tangent
Slope of PT = $\frac{1}{3}$
 $(m_1 \cdot m_2 = -1)$
 \therefore the required tangent, PT is
 $y - \frac{3}{2} = \frac{1}{3}(x + \frac{1}{2})$
i.e. $x - 3y + 15 = 0$ Ans.

3. (a) Substitute $z = x + iy$ into $\frac{z+1}{z+2}$
 $\frac{x+1+iy}{x+2+iy} = \frac{(x+1+iy)(x+2-iy)}{(x+2+iy)(x+2-iy)}$
 $= \frac{(x+1)(x+2) - y^2 + i(x+1)y + i(x+2)y}{(x+2)^2 + y^2}$
 $= \frac{x^2 + 3x + 2 - y^2 + i(2x+3)y}{(x+2)^2 + y^2}$

Since this expression is purely imaginary, the real part is zero, i.e.
 $\frac{x^2 + 3x + 2 - y^2}{(x+2)^2 + y^2} = 0$
 $\therefore x^2 + 3x + 2 - y^2 = 0$
 $\therefore x^2 + 3x + 2 = y^2$
 $\therefore (x+1.5)^2 - 0.25 = y^2$
 $\therefore (x+1.5)^2 - y^2 = 0.25$
 $\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$
 $\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$

which is the required locus, an equation of a circle with centre $(-1.5, 0)$ and radius 0.5

$\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$
 $\therefore \frac{(x+1.5)^2}{0.0625} - \frac{y^2}{0.0625} = 1$

(b) $\tan \theta = \frac{y}{x}$, $0 \leq \theta < 2\pi$
 \therefore the polar form of $\sqrt{3} + i = 2(\cos \frac{\pi}{6} + i \sin \frac{\pi}{6})$
 $\therefore (\sqrt{3} + i)^n = 2^n (\cos \frac{n\pi}{6} + i \sin \frac{n\pi}{6})$
 $\therefore 2^n (\cos \frac{n\pi}{6} + i \sin \frac{n\pi}{6})$

Similarly,
 $(\sqrt{3} - i)^n = 2^n (\cos \frac{n\pi}{6} - i \sin \frac{n\pi}{6})$

4. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

5. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

6. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

7. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

8. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

9. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

10. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

11. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

12. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

13. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

14. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

15. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

16. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

17. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

18. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

19. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

(b) $y = 9 + 6x - 3x^2$
The equation of the curve is:
 $y = 9 + 6x - 3x^2$

20. (a) $y = ax^2 + bx + c$
at $(-1, 0)$
 $a - b + c = 0 \dots (1)$
at $(3, 0)$
 $9a + 3b + c = 0 \dots (2)$
at $(1, 12)$
 $a + b + c = 12 \dots (3)$

(2) - (1):
 $8a + 4b = 12$
 $2a + b = 3 \dots (4)$
(3) - (4):
 $0 = 9$
 \therefore No solution

1982
中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務 (三)

明德出版社 王啓光提供資料
陳勵德

Economic & Public
Affairs (30)
K.K. Wong & L.T. Chan

MILL & DALE PRESS LTD.

Role of Hong Kong in the
modernization of mainland
China

1. Technological and managerial know-how from advanced countries can be channeled into China through Hong Kong where many advanced

- commercial and industries corporations are based.
2. Hong Kong as a financial centre in Asia can help provide banking and financial facilities for trade relations between China and her trading partners, and also for development projects undertaken in China.
3. The well-developed communication and transportation facilities in Hong Kong enable China to trade efficiently with her trading partners.
4. Skills of labourers in Hong Kong are higher than those in China. An interflow of skills between China and Hong

- Kong can help to improve the quality of production in China.
5. Money, capital flowing from Hong Kong to China helps to increase investment level and employment opportunities in China.
6. Advanced machinery and equipment from developed countries

can be shipped to Hong Kong first and then re-exported to China. Also, manufactured goods of China for exports can be shipped to Hong Kong first. The importance of Hong Kong as an entrepot increases in the modernization of China.

1982
中學會考試題預習專欄

地理 (三)

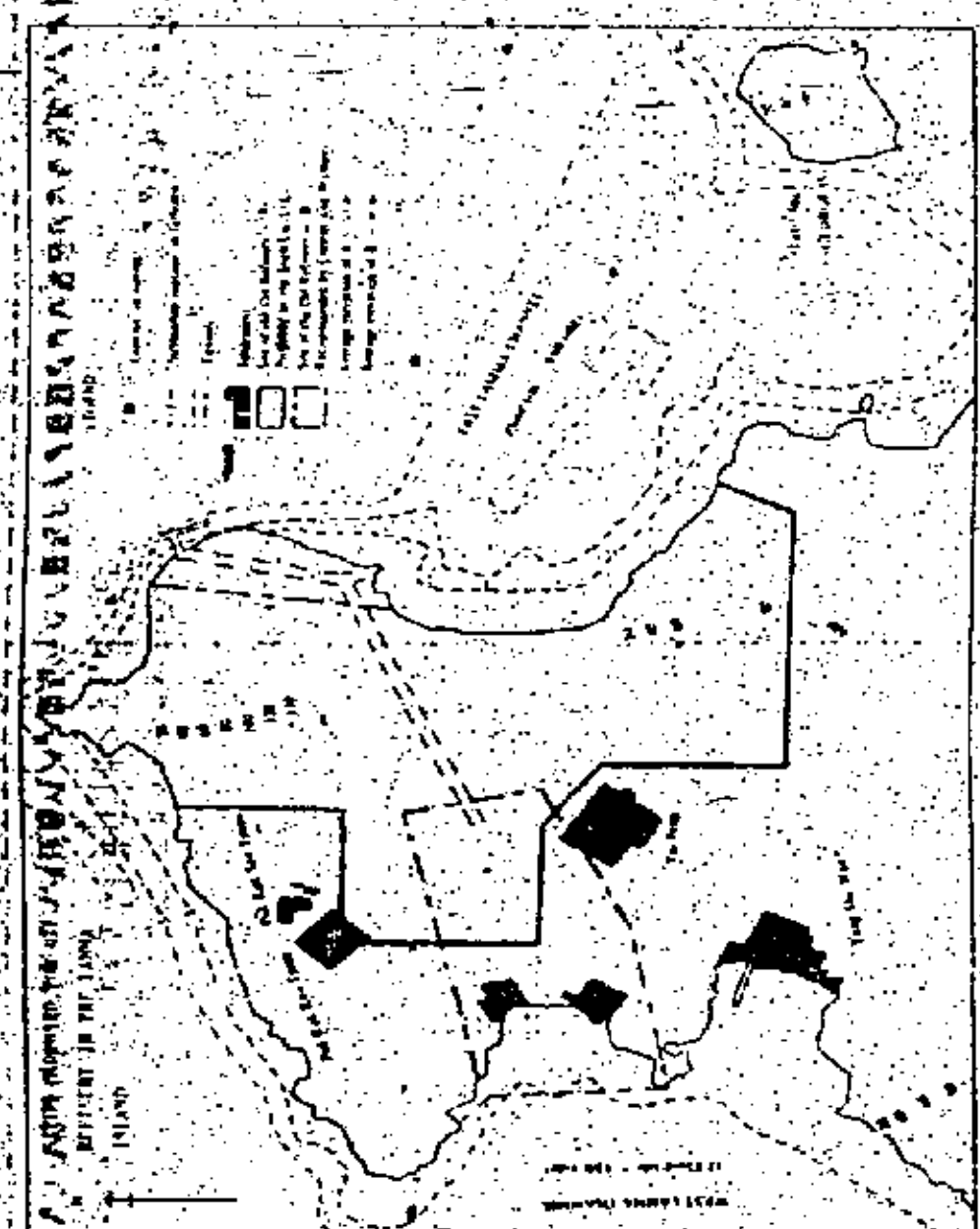
明德出版社李隱業提供資料
Geography (30)
V. Y. Lee

MILL & DALE PRESS LTD.

59. An oil refinery was suggested to set up on the Lamma Island. With reference to the information provided on the figure below, attempt the following questions.

(a) Site A, at the NE part of the island, was first proposed by the Shell Co., Ltd. Discuss the favourable and unfavourable conditions of the site.

(b) After careful investigation, Site B was recommended. What are the advantages of B over A?



Favourable conditions of Site A

1. There is no other suitable site in Hong Kong.
2. The sea there is deep enough for large oil tanker.
3. The pier is not necessary to protrude into the sea.
4. There is no direct effect on the main beaches.
5. There is ample space for the construction of refinery and other related activities as well.
6. Its proximity to the oil tanks on Ap Li Chau is an advantage too. The refined oil can be piped to the tanks in Ap Li Chau, from where oil is transported to other parts of the Colony or to be exported elsewhere.
7. It is near the sea, water can be obtained easily for cooling purpose.
8. It is not far from the urbanized area.
9. There is supply of electricity and water.
10. There is enough labour supply from the settlements on the island.
11. The sea nearby has not yet been polluted.

Unfavourable conditions of Site A

1. The average elevation

of the NE part is 53m. The construction of an oil refinery at an elevated area means higher cost of production as considerable electricity should be consumed to pump up the crude oil from oil tanker and water for cooling from the sea.

2. The refinery is situated at a site less than 200m from the Ta Peng Village, Pak Kok Kau Tsuen and Pak San Tsuen, noise pollution is sure to be a serious environmental problem. As there are no hills and ridges surrounding the site to reduce the noise, the Yung Shu Wan Village and the southern part of HK Island will be affected as well.

3. The construction takes up a very vast area. Though most of it is still undeveloped, however, as it is quite near the urban area, it is a potential recreational area for the urban dwellers. The scheme threatens a considerable loss of recreational land. Several intervillage linkage will be cut.

Advantages of Site B over Site A

1. It takes a smaller area for construction.
2. Vast area of undeveloped land can be reserved for recreational purposes.
3. The low ridges and hills in the N. E. and S. can help reduce the noise produced.
4. Effluences can be discharged to the West Lamma Channel of which the ebb tide is two times greater than the flood tide. Thus, the wastes can be carried away easily.
5. As the relief here is lower, cost of production is lower too as lesser electricity for the pumping of crude oil and cooling water is needed.
6. The construction of pier and breakwater on the western coast is easier as it is sheltered from the direct attack of the prevailing easterlies.
7. Land transportation from Pak Kok Tsuen to other villages will not be obstructed.
8. The scenic beauty of the island as viewed from the southern part of H.K. Island can be preserved.

Study the figures given below for a SE Asian country. They suggest some of the geographical problems that face many of the

countries of this region today. Describe these problems and suggest reasons for their occurrence. (You are NOT asked to suggest solutions.)

Population: 40 millions
Birth Rate: 47/thousand
Death Rate: 15/thousand
Biggest City: 1,750,000
Second City: 550,000
Agricultural land: 60%
Workers: of working population
Cultivated land: 50% of total land
Average farm size: 5.2 hectares
Readership of Daily newspaper: 745,000
Per Capita Share of GNP (Gross National Product): HK\$425 per annum

ANSWERS:

The geographical problems that face many SE Asian countries are:-

Overpopulation
The most serious problem is overpopulation. Population is increasing very rapidly in geometric progression, with birth rate three times higher than death rate. The population increase is 32% per annum. Such a rapid increase rate is mainly due to the lowering of death rate which resulted from the improved medical care, such as the invention of antibiotics and other new medicines, and the introduction of inoculations and vaccinations to prevent illnesses. Sanitation is also improved by spraying insecticides and supplying pure water for industrial and domestic uses. Infant mortality rate which was formerly high has greatly been lowered, more and more babies now live to multiply themselves.

Land Problems
A large percentage of the population is agricultural. Since less than one-third of the total area is utilized for cultivation by more than half of the working population, arable land is insufficient. Farms are small and fragmented. Many people are tenants or sharecroppers. Living standard is low. Low productivity from land results in food shortage and malnutrition. Many people who are landless move into cities. They are usually unemployed in the cities since the SE Asian countries are mostly not enough industrialized, i.e., with no enough secondary industries and tertiary services to absorb labours. Moreover, rural-urban migration may add difficulties to urban growth. The existing urban services cannot meet the demand and many problems arise, e.g. housing, traffic, sanitation etc.

Social Problems
GNP is low. Wealth is unevenly distributed. People are mostly poor with low saving power and

many of them even fall into debt. All these, together with the lack of technical knowledge, make development difficult. Great poverty plus unemployment in the city is a source of crime. The literacy rate is low. It is difficult to spread new ideas among them, such as family planning and better methods of farming, especially in the forested and mountainous areas where communication is not well developed.

生物 (三)

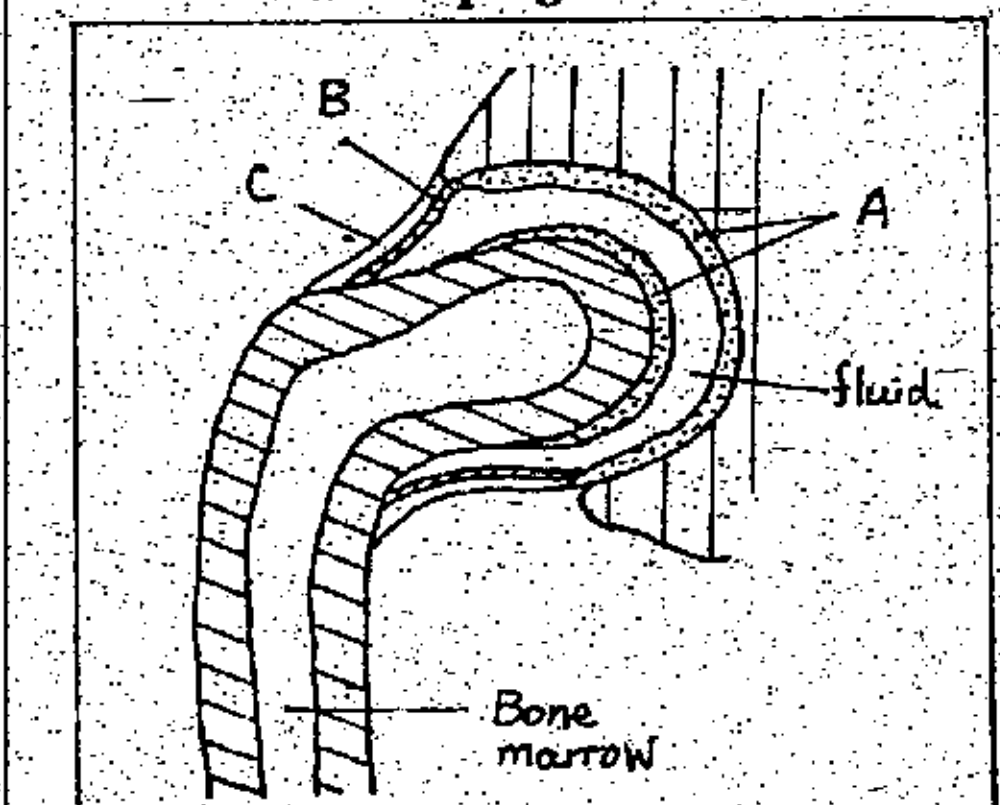
明德出版社梁永華提供資料

Biology (30)

W.W. Leung

Mill & Dale Press Ltd.
Revision

15. The following diagram shows the structure of a hip joint.



- (a) Name two skeletal tissues in a mammal.
- (b) Briefly outline the part played by these two tissues in movement.
- (c) Name the parts labelled A, B and C.
- (1) What type of joint is it?
- (2) Give another example of the same type of joint.
- (3) Describe the range of movements permitted by this joint.
- (d) Name the fluid that fills the cavity of the joint.
- (1) What is its function?
- (2) By which structure is the fluid produced?
- (e) What is the function of A?
- (1) What type of tissue is it made up of?
- (2) Name two other parts of the body where this type of tissue can be found.
- (f) Name (1) one vitamin and (2) one metal which are important to the development of healthy bones.

14. The following table gives information relating to reproductive behaviour and development of a number of animals.

| Parental care after birth | The embryo develops in | Mating position |
|---------------------------|------------------------|-----------------|
| 1-4 weeks | water | 1 + + + + + |
| 3 weeks | water | |
| 4 weeks | shelled egg | |
| >10 years | shelled egg | |
| | mother | |

| Type of fertilization | No. of eggs or young produced at any 1 time | Animals |
|-----------------------|---|------------------|
| external | 3-7 million | Fish (cod) |
| external | 1000-2000 | Frog |
| internal | 10-14 | Snake (adder) |
| internal | 5-6 | Bird (blackbird) |
| internal | 4 | Cat |
| internal | 1 | Man |

+ : present
- : absent

- (a) What are meant by external fertilization and internal fertilization?
- (b) Which one associates with the terrestrial habit? Explain your answer.
- (c) What reproductive behaviour and developmental behaviour would an animal be expected to have if it produces only a few eggs at any one time?
- (1) Suggest a possible reason to explain why the frog lays fewer eggs than the fish.
- (2) Suggest two possible reasons to explain why the frog must return to water to breed.
- (d) Suggest two possible reasons to explain why the bird lays fewer eggs than the snake.
- (e) State with reasons two animals in the table of which the eggs are likely to have
- (1) the least yolk.
- (2) the most yolk.

Answers:

13. (a) (1) Cartilage and bone.
- (2) Cartilage protects surface of bone against friction during movement. Bone provides surface for muscle attachment. Bones form the lever system to make effective movement possible.
- (b) A: articular cartilage
B: synovial membrane
C: capsular ligament
- (c) (1) It is a ball-and-socket joint.
- (2) The shoulder joint.
- (3) It permits free movement in several directions
- (d) (1) Synovial fluid.
- (2) It lubricates the joint and allows friction free movement.
- (3) It is produced by the synovial membrane.
- (e) (1) It avoids the wearing away of bones.
- (2) Cartilage
- (3) It is also present in the pinnae and trachea.
- (f) (1) Vitamin D

(2) Calcium

14. (a) (1) External fertilization: the fusion of two gametes outside the female body to form a zygote during sexual reproduction. Internal fertilization: the fusion of two gametes within the female body to form a zygote during sexual reproduction.
- (2) Internal fertilization. The terrestrial environment provides no water as a medium for the sperm to swim to the eggs and to prevent the gametes, zygotes and developing embryos from desiccation. Therefore an external type of fertilization becomes impossible and an internal fertilization is needed.
- (b) The animal would be expected to have

1. an internal type of fertilization,
2. mating position,
3. protection for the fertilized eggs and
4. parental care for the young.
- (c) (1) During spawning, the male frog clings to the back of the female with his nuptial pads so that the male and the female are in close proximity. Since an obvious mating position is absent in fish, such mating position of the frog enables it to have a higher chance of success in fertilization and therefore to lay fewer eggs than fish.
- (2) The frog must return to water to breed because

1. it possesses an external type of fertilization, and
2. its eggs are not shelled and have to be laid in water to prevent desiccation/the embryo develops in water.
- (d) The bird lays fewer eggs than the snake because
1. the bird incubates her eggs so that the embryos can develop at a constant temperature, and
2. the bird feeds her young until they are able to fly and fend for themselves.
- (e) (1) Cat and man. Their eggs are likely to have the least yolk because they rapidly draw food from their mother after fertilization.
- (2) Snake and bird. Their eggs are likely to have the most yolk because they have to provide sufficient food for the embryos to develop over a relatively long period of time outside the mother.

娛樂圈

為找拍片理想地點 彼得方達由日抵港

說父親亨利方達有頑強的生命力，自以「金池塘」得金像獎後，心境比前更開朗。

編排歌舞各有特色

總決賽是結合本地歌星和外國歌星，以百老匯歌舞進行。



彼得方達與珍妮方達

歡慶大獎為搶開 自掏腰包贈送大獎

為了應付龐大的一大批無錢出本傷人，歡慶大獎為搶開，自掏腰包贈送大獎。



歡慶大獎為搶開



李司棋主演打粉

電影文化中心主辦 藝術中心劇院映

「黑澤明」影武者，藝術中心劇院映。



胡樹儒飛台北

胡樹儒飛台北 追究老父版權

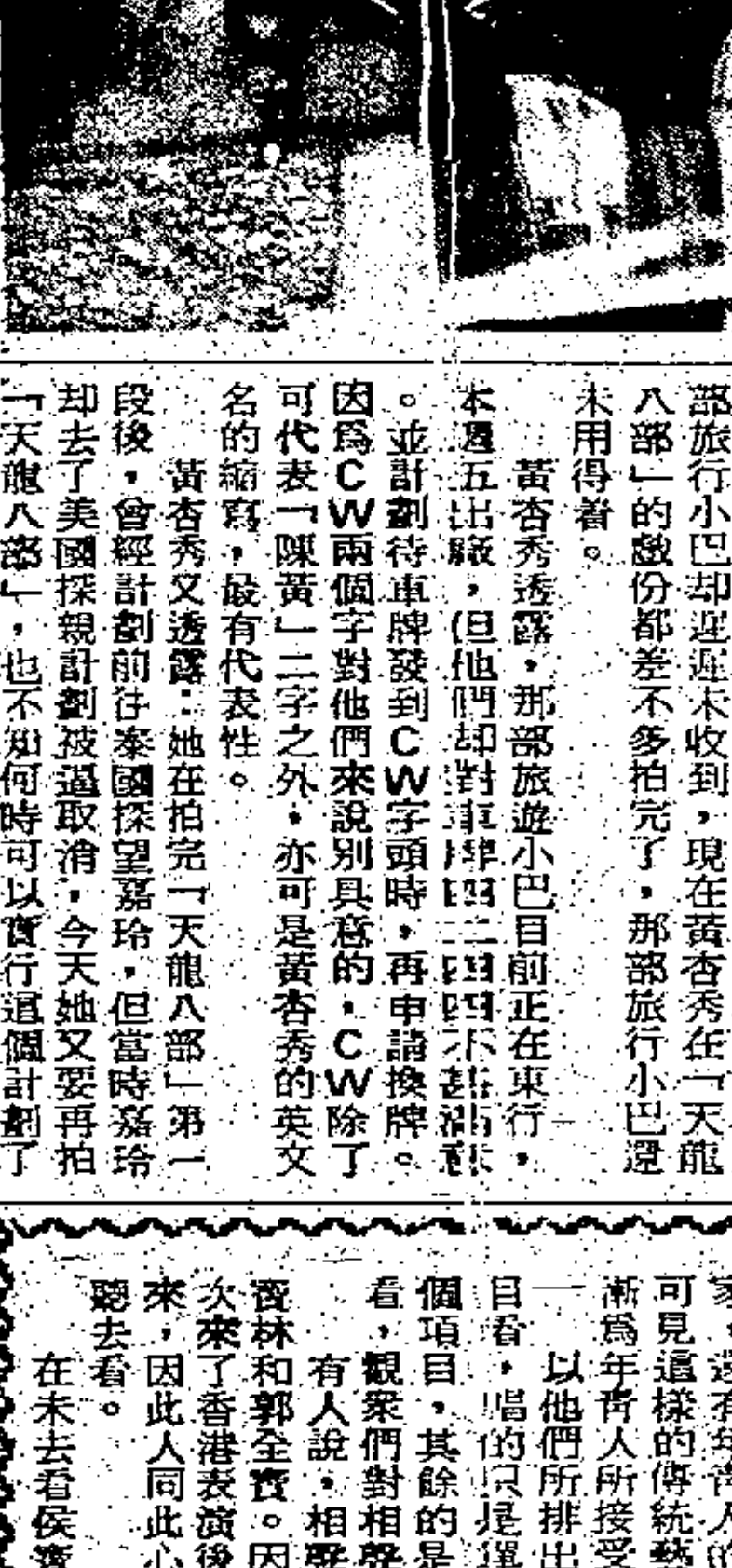
胡樹儒飛台北，追究老父版權。



黃杏秀好八卦

黃杏秀好八卦 不要車牌死易

黃杏秀好八卦，不要車牌死易。



侯寶林演相聲儒雅風趣



米雪在年內要重溫風韻



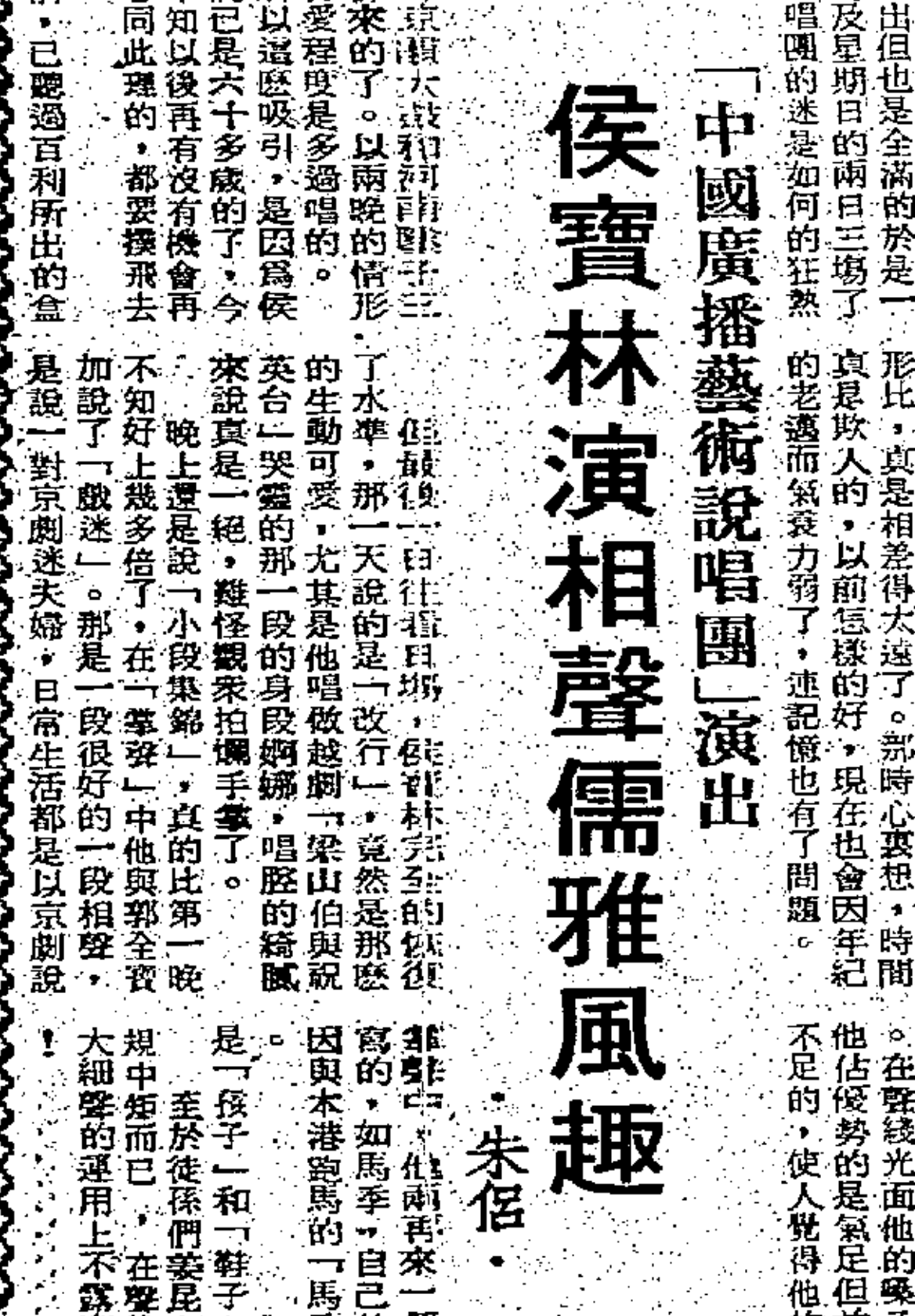
廖偉雄度定後路



關西蒙能抗拒



倪詩蓓無理失場



梅小菁急至跳脚



米雪在年內要重溫風韻



廖偉雄度定後路



關西蒙能抗拒



倪詩蓓無理失場



梅小菁急至跳脚

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

請長期訂閱 華僑日報 5-491181

愛麗絲夢遊奇遇 (下)

—— 藍石 ——

「你這地方，真好！」愛麗絲想，「這裏到處都是花草，還有蝴蝶，真是個好地方。」

「你這地方，真好！」愛麗絲想，「這裏到處都是花草，還有蝴蝶，真是個好地方。」

「你這地方，真好！」愛麗絲想，「這裏到處都是花草，還有蝴蝶，真是個好地方。」

坐升降機要小心

小朋友：坐升降機時，要注意安全。不要玩弄機器的按鈕，不要倚靠機器的邊緣。上下升降機時，要扶好扶手，不要奔跑。如果發生緊急情況，要按緊急按鈕，並聽從工作人員的指示。

小要機降升坐

小朋友：坐升降機時，要注意安全。不要玩弄機器的按鈕，不要倚靠機器的邊緣。上下升降機時，要扶好扶手，不要奔跑。如果發生緊急情況，要按緊急按鈕，並聽從工作人員的指示。

店主和賊

小冰：一個店主和一個賊。店主在睡覺，賊在偷東西。店主醒了，發現賊在偷東西，就抓了賊。賊說：「你抓我幹什麼？」店主說：「你偷我的東西。」賊說：「我偷你的東西，你抓我，你抓我幹什麼？」



要安全第一

小朋友：在戶外活動時，要注意安全。不要靠近水邊，不要玩火，不要爬樹。如果發生緊急情況，要及時向大人求助。

肉牛話養營

營養豐富，強壯身體。牛肉含有豐富的蛋白質和鐵質，能增強體力，促進血液循環。多吃牛肉，身體更健康。

擇偶新趣向

在現代社會，擇偶不再僅僅是看外表，更重要的是看內在。要選擇一個志同道合、互相尊重的人作為伴侶。

香港第一台

香港第一台電視節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

今樂府

今日樂府節目表。包括流行音樂、古典音樂等節目。歡迎觀眾訂閱。

睡眠不足易衰老

睡眠不足會導致身體衰弱，加速衰老。要保證充足的睡眠時間，保持健康的體魄。

香港第二台

香港第二台電視節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

香港第五台

香港第五台電視節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

無線電視

無線電視節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

無線電台

無線電台節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

無線電台

無線電台節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

無線電台

無線電台節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

無線電台

無線電台節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

無線電台

無線電台節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

無線電台

無線電台節目表。包括新聞、綜藝、體育等節目。歡迎觀眾訂閱。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

分類廣告：包括房屋、汽車、招聘、尋人等各類廣告。歡迎刊登。

明街十一號租二仟餘
又大角咀新裝修四佰
租三仟餘元定不器器

通方便有意請電：
5012400403或
4199403洽★

冷氣獨立洗手間電話齊
317214438洽

九九九 龍龍龍

電話 ⑤ 765987 ⑦ 771400 洽
號約六百呎 應有盡有 舖
位後蘇杭街 38 號 地下電
免佣 ⑤ 961769 ⑦ 963864 三洋
業主 即日成交 代理客租


商業大塚725呎-1450
呎租14--

層50呎三房一廳有吊
櫃空氣好水電齊全
27萬
可喜
業主免

發給第43次吊金幣壹仟元正鳴謝黃秀瓊

電子錶


客址厦門
水地大()



中
主
边

日本韓國縱橫遊

Package Tours

 **皇城旅遊**
5-8917118 3-31616

中國西南直航遊覽
昆明·成都·長江三峽
十四天 \$ 3980 逢星期六出發
昆明石林五天 逢星期二出發 \$ 2480
清岩山、桃花園八天 \$ 1580%
南岳山、洞庭湖七天 \$ 1180%
香港各客道369號103室·九龍好旺角中心135室

方便讀者 選擇旅遊

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊●

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流，碧綠，文化村，賭博，百勝灘急流瀑布，多晚夜總會，住宿馬尼拉五星凱悅及喜宴大酒店。本團直採可 @ Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健當啱，賓至如歸。

逢星期六、日、一、二出發

七天特價 **\$1990** 六天特價 **\$1890**

1000

酒店：地盤

台北 \$1,009

曼谷 \$1,750

星期日及公眾假期照常辦公)

總行：九龍彌敦道118號美麗華酒店
樂富商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

旺角分社：彌敦道 636號銀行中心1015室 電話 3 846484 846555 846557
荃灣分社：青山道遠東銀行大廈地下 電話 0- 432631 432708 431406

星馬奏

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已擠滿全港，參加人數超過五萬人，走遍星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙海、合坡、檳城及曼谷、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及太平永安分社直營，保証參加者個個滿意而歸。

| | | |
|------------|---------|------------------------|
| 星馬泰十二天豪華團 | \$ 3580 | 4月3, 4, 5日 5月18日 6月15日 |
| 泰馬星十二天豪華團 | \$ 3580 | 4月2, 3, 4日 5月14日 6月11日 |
| 泰馬星十天豪華團 | \$ 3380 | 逢星期三出發 |
| 馬星泰十天超級豪華團 | \$ 3880 | 4月3, 8, 9日 5月13日 6月10日 |

星馬(檳怡)泰新 ①皇城江沙 ②美馬高原
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雪蘭莪、馬六甲、曼谷

星橫七 星橫泰士 \$2490 \$3490
馬城天 馬城國天
新加坡直飛檳城、節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原
*豪華團膳食、絕無自費。
*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。
*乘星航747客機、早機去、晚機返。
逢星期一、二、三、六出發(回程可停吉隆坡及曼加城)

日本・本州・富士山・日光・九州・鹿児島


遍遊：熊本・霧島・櫻島・指宿・宮崎・別府・雲仙・
阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方。
數晚不同情調夜總會 早機直航福岡

豪華八天\$3190

住宿：全九州最豪華之酒店，包括指宿觀光・霧島林田・別府杉乃井等。
逢星期六、日

專人領隊・獨立成團

國泰航空公司鼎力贊助




韓國 漢城、華克山莊、仁川
板門店、自然農園、民族村

四·五天豪華團\$2090

本團特點

- ★免費享用韓國傳統皇帝享受之「佻生」藝宴。
- ★全程住宿喜來登、漢城東急、半島、奧林匹斯等一流大酒店。
- ★行程足、早機去、晚機返、回程可停留台北不另收費。
- ★持護照、身份証明書免簽證(持綠印者可參加)逢星期一、二、三、五、六、日出發

九人環島豪華團 \$1899
四程飛機·一程冷氣火車·三晚夜總會·逢一三六出發

| | | | | | | |
|----|------|------|-------|------|------|---|
| 3 | 慈惠路 | 啟昌 | 經北橋 | 往花蓮 | 一總會 |  |
| 4 | 光復路 | 廣平 | 公路 | 梨山 | 一台中 | |
| 5 | 大園 | 廣興 | 一高橋 | 登清湖 | 一高橋 | |
| 6 | 中孔廟 | 彰化 | 大佛 | 一台南 | 一高雄 | |
| 7 | 高雄飛機 | 往澎湖 | 一投 | 公南 | 一搭橋 | |
| 8 | 澎湖飛機 | 返高雄 | 一溪頭 | 一日月潭 | 一陽明山 | |
| 9 | 日月潭 | 一自 | 由活動 | 返港 | | |
| 10 | 野柳 | 奇石公園 | 一自由活動 | 返港 | | |
| 11 | 野柳 | 奇石公園 | 一自由活動 | 返港 | | |

日期：7月20, 27日; 8月3, 10, 17, 24日

暑期11天環島 \$1690

歡迎學校社團委

全泰國 八千一百九十九 \$2190 七千一百九十九 \$1750

逢星期二、四、日出發 (清邁——曼谷內陸機)
暢遊：清邁、泰夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮
桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。
住宿：曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。

清邁團天天出發
全程一流大酒店・多晚豪華夜總會
星馬泰特快簽證・機票+酒店天天出發

旅遊介紹 專欄廣告



方便讀者 選擇旅遊

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

七天 \$1590 九天 \$1890
增加成本300元，兩程內陸機

* 全港高級豪華、減少行車時間16小時。
* 乘自亞航、早機去、晚機返、足九天行程、團獨獨立。
* 住日月潭、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。
高雄入台北返七天(逢星期一、四)
* 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

博覽旅遊

中區皇后大道中48號萬年大屋
電話：1103室(京酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋
京都、淺草、箱根、富士山
豐島園、子彈火車、太陽城

八天 \$2990 * 全港獨有：①日本環球影城
②琵琶湖

直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦

* 乘日航747客機、早機去、晚機返。
* 節目應有盡有、膳食豐盛全港最優。
* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。
* 獨立成團、專人領隊。

天天出發(回程可停台北)

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

目前許多旅行社，因規模小或經驗不足，故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團，而日本是一個龐大之人口大國，其九州、西本州、北本州及北海道，其自然風景尤勝過本州中部，只有永安旅行團規模大，字號老，人才多，故全日本最佳風景，均包括在永安旅行團行程之內，乘搭日航，東京往西國酒店。

| | | |
|---------------|--------|--------|
| 日本本州富士山七天豪華團 | \$2790 | 天天出發 |
| 日本本州富士山八天豪華團 | \$2990 | 天天出發 |
| 日本南北九州本州八天豪華團 | \$3790 | 逢星期六出發 |
| 日本南北九州本州八天豪華團 | \$3380 | 逢星期四出發 |
| 日本本州北海道八天豪華團 | \$3990 | 逢星期三出發 |

台灣

參加永安旅行團，進入台灣，堂堂正正，掛正「永安」招牌，不必改用其他國名，此乃最佳之信心保證，本社具備多種行程，任君選擇，由五天至九天，由台北、溪頭、墾丁、佛光山至阿里山，高雄全線乘搭新航747珍寶客機，住宿一流大酒店。

| | | |
|------------|--------|----------|
| 台灣阿里山九天豪華團 | \$2280 | 逢星期六出發 |
| 台灣溪頭九天豪華團 | \$1880 | 逢星期三、六出發 |
| 台灣七天豪華團 | \$1680 | 天天出發 |

菲律賓

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉，暢遊大都會、百島、碧瑤、維多利亞、碧瑤林樹村俱樂部、百勝灘急流瀑布、千島湖等名勝，住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團
\$1890 逢星期五、日出發

菲律賓六天豪華團
\$1790 逢星期一出發

Choicest Holiday

彩虹假期 譽滿港澳
集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

| | | |
|----|----------------------------------|---------------------------|
| 美加 | 六天 HK\$5,490 十二天 HK\$8,880 | 出發日期：逢星期四、六 |
| 日本 | 本州七天 HK\$2,890 九洲七天 HK\$2,790 | 出發日期：逢星期一、三、六 九洲七天逢星期四 |

泰國

七天 HK\$1,780
出發日期：逢星期五、六、日

菲律賓

七天 HK\$1,880
出發日期：逢星期五、日

星馬

七天 HK\$2,490 (檳城)
出發日期：逢星期三、六

台灣豪華彩虹假期

七天 \$1,690
九天 \$1,890

暢遊台北市、故宮、陽明山、野柳、日月潭、溪頭、嘉義、高雄、澄清湖、佛光山、台南、彰化、台中、梨山、橫貫公路、天祥、花蓮、六福村野生動物園、石門水庫等。
欣賞夜總會表演。

① 乘新航747豪華客機。
② 花蓮至台北，乘內陸機，縮短行車時間。
③ 精選行程，遍遊寶島名勝。
④ 住統一等一流大酒店。

天天出發

| | |
|----|---------|
| 台北 | \$1,009 |
| 曼谷 | \$1,750 |
| 東京 | \$2,449 |

澳門總代理：捷成旅遊有限公司
板樟堂街1-F地下 電話：77434

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
元朗分行：元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話：0-797331-4

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
總行：九龍彌敦道118號美蘭華酒店
樂富商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

馬(檳城)星泰

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雙頂高原、清真寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國古代名畫玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花龍山、可觀新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鯊魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490
逢星期二、三、六出發(檳城)七天 \$2490

美加西岸豪華團

暢遊舊金山、鑽石山、伊奧蘭尼皇宮、洛杉磯、和路德尼尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、環球影城、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人碼頭、溫哥華、士丹尼公園、煤氣鎮、專人領隊，住宿一流豪華大酒店。

* 乘搭新航豪華747珍寶客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
* 早機到，晚機返，觀光時間最充足。
* 方便探親，機票可停留120天，返港時可停留三藩市、夏威夷、東京及台北。
* 取價特廉，增額超值享受。

(特價由即日起至6月30日止)
逢星期四出發 美國西岸十天 \$7690 美加西岸十二天 \$9690

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鯉魚湖、泰皇夏宮、古都大城、清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅夏宮、納萊，清邁住素旺大酒店，獨立成團。

新增內容，包括東芭文化村，住芭堤雅三晚，曼谷住最豪華之DUSIT THANI 曼谷七天團 \$1760
大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。 清邁八天團 \$2190

天天出發

南華(快捷)旅行社有限公司

HATA 香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
BUND 電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

日本本州八天

\$2990

暢遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、東京、豐島園、美加多夜總會，住宿一流酒店。乘國泰飛機直飛大阪，由東京返港，節省行車時間。

逢星期日出發

韓國四天

\$2290

1. 乘國泰珍寶客機
2. 早機去晚機返行程足四天
3. 回程可停留台北不另收費
4. 住宿已吸沙及華山莊喜來登

機票加酒店三晚
逢星期六出發

美加·歐洲

| | |
|------------|---------|
| 1. 夏威夷八天列島 | \$5889 |
| 2. 夏威夷八天消遣 | \$3990 |
| 3. 美國西岸六天 | \$4999 |
| 4. 美國西岸九天 | \$6989 |
| 5. 美加西岸十二天 | \$9999 |
| 6. 美加西岸十四天 | \$10989 |
| 7. 歐洲十天 | \$6480 |
| 8. 歐洲十六天 | \$9380 |

每星期均有團出發

星馬泰

| | |
|-----------|--------|
| 星馬橫城7天 | \$2599 |
| 星馬泰11天 | \$3490 |
| 逢週三、六、日出發 | |
| 印尼7天 | \$2990 |
| 逢週一出發 | |
| 曼谷7天 | \$1790 |
| 逢週六出發 | |

康泰旅行社有限公司

歷史悠久 * 專業旅遊

總社：中環大道中31號陸海通大廈6字 5-240061
中環皇后大道中111號 5-211411
分社：中環大道中70號連卡佛大廈10字 5-211411
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈11字 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207
機票部專線：3-676171 5-240061

星期日照常辦公—中環總社及尖沙咀分社

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂、台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路。

高級豪華四天 \$1490 七天 \$1950 九天 \$2250
豪華四天 \$1390 七天 \$1750 九天 \$1990

天天出發(乘搭華航)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。
內陸機：華航兩程內陸機(台北—花蓮—高雄—台北)節省行車16小時。
住宿：全港一流大酒店，台北市住最新、最大之來來香格里拉大酒店。
膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

康泰美加高級豪華團

觀光團高級豪華 * 探親團妥善安排
乘搭中華747SP豪華客機 (回程可延期返港)

通遊：夏威夷、珍珠港、洛杉磯、迪斯尼樂園、紐約、拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球影城、華盛頓府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瀑布

| | |
|------------------|---------|
| 1. 美國西岸八天觀光/探親團 | \$6990 |
| 2. 美國西岸八天豪華觀光團 | \$7390 |
| 3. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 | \$8290 |
| 4. 美加西岸十一天豪華觀光團 | \$9990 |
| 5. 美加東岸八天觀光/探親團 | \$6990 |
| 6. 美加東岸十六天大聯遊 | \$14990 |
| 7. 夏威夷八天列島聯遊 | \$5880 |

行程充實 * 節目豐富
逢星期一、三、六出發(獨家主辦，本社領隊帶足全程)

東方賓館

代理廣州 天天接受預訂房間
專車免費由機場及車站接送賓客。代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

江南 桂林 北京 直航

上海·蘇州·杭州
無錫·南京
九天高級豪華團

- 來回直航飛機
- 遍遊江南五大名城
- 住宿豪華賓館
- 嚐江南點心、各地名菜

逢星期六出發
\$1750

桂林直航五天豪華團

- 來回直航飛機，舒適省時
- 獨家安排遊覽秦始皇三大建設之靈渠
- 專人領隊，隨團服務

逢星期六出發
\$1990

桂林柳南八天豪華團
逢星期六出發 \$1990

泰星 星馬

芭堤雅·桂河橋
裕華園·珍珠坊
八天高級豪華團

- 全港獨有行程
- 全港乘日航，服務一流
- 八天過遊兩邦，超值享受
- 團獨獨立，專人領隊

逢星期一、三出發
\$2460

聖陶沙·雲頂高原
七天高級豪華團

- 乘新航747，舒適省時
- 兩晚住宿雲頂新館
- 三晚住宿新加坡
- 特別適合探親購物
- 全港豪華享受，絕無自費

逢星期三、六出發
\$2490

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣、美加多夜總會，全日本最著名之富士山(日本富士山)園，白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)，住宿一流豪華大酒店。

天天出發 \$2990

特有優點：香港直飛大阪，晚機由東京返港，旅遊時間最充足。
① 可減少東京往返行車時間9小時之疲勞。
② 不用坐內陸機，往返機場，多餘浪費時間4小時。
③ 增加全港獨有寶塚中區音樂會節目。

直航高雄 台灣環島

1. 住圓山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航飛機不遜。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團獨獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選，保證實至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

日亞航早機 天天出發
九天 \$1950
七天 \$1690

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎島、指宿、青島、宮崎、自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、富士山(日本富士山)園、購物中心銀座。全港一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

| | |
|------------|--------|
| 逢星期四九洲七天 | \$2990 |
| 逢星期一、三九州八天 | \$3290 |
| 逢星期六九州九天 | \$3690 |

